

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٦٩ لسنة ١٩٩٠

بشأن الموافقة على الخطاب المتبادل بين جمهورية مصر العربية  
وسلطات المجموعة الاقتصادية الأوروبية بشأن الشروط  
العامّة للعقود التنفيذية مع المجموعة الأوروبية والموقع  
بتاريخ ١٩٨٩/١٢/٢٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على الخطاب المتبادل بين حكومة جمهورية مصر العربية وسلطات  
المجموعة الاقتصادية الأوروبية بشأن الشروط العامّة للعقود التنفيذية مع المجموعة  
الأوروبية والموقع بتاريخ ١٩٨٩/١٢/٢٧ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .  
صدر برئاسة الجمهورية فى ١٩ رمضان سنة ١٤١٠ ( ١٥ أبريل سنة ١٩٩٠ ) .

**حسنى مبارك**

---

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢ ذى القعدة  
سنة ١٤١٠ الموافق ٢٦ مايو سنة ١٩٩٠

بروكسل ٢٦/٩/١٩٨٩ - ٢٨٩٤٠

لجنة المجموعات الأوروبية

الإدارة العامة للتنمية

السيد / محمد فريد زهيرى

رئيس الإدارة المركزية للتعاون مع أوروبا الغربية

وزارة التعاون الدولى

جمهورية مصر العربية

تحية طيبة وبعد ،

تمشيا مع اتفاق التعاون الموقع فى ١٨/١/١٩٧٧ بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية والذي صدق عليه مجلس الشعب المصرى فى ٢٧/١١/١٩٧٧

وبالإشارة الى اتفاق اطار العمل الموقع فى أكتوبر سنة ١٩٨٧ بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية والمصدق عليه من مجلس الشعب فى ٦ يونيو سنة ١٩٨٨ بشأن قواعد ادارة المساعدات المالية الممنوحة من المجموعة .

وايماءا لنتائج الاجتماعات التى عقدت بالقاهرة فى سبتمبر سنة ١٩٨٨ لمناقشة الشروط العامة الآتية التى تطبق على العقود المذكورة التى تلى اتفاق اطار العمل المذكور :

١ - الشروط العامة لعقود الأعمال فى جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

٢ - الشروط العامة لعقود التوريد فى جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

٣ - الشروط العامة لعقود الخدمات في جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

يشرفني أن أقترح أن هذا الخطاب وردكم يعتبر اتفاقاً على الشروط المذكورة بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية شريطة موافقة الحكومة المصرية على الشروط المذكورة .

المخلص  
التوقيع  
ديتر فريش  
مدير عام

السيد / ديتر فريش

مدير عام الادارة العامة للتنمية  
لجنة المجموعات الأوروبية - بروكسل

تحية طيبة وبعد ،

يشرفني أن أقر باستلام كتابكم المؤرخ ٢٦ سبتمبر ١٩٨٩ والذي نصه كالآتي:

تمشيا مع اتفاق التعاون الموقع في ١٨/١/١٩٧٧ بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية والذي صدق عليه مجلس الشعب في ٢٧/١١/١٩٧٧

وبالإشارة الى اتفاق اطار العمل الموقع في أكتوبر سنة ١٩٨٧ بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية والمصدق عليه من مجلس الشعب في ٦ يونيو ١٩٨٨ بشأن قواعد ادارة المساعدات المالية الممنوحة من المجموعة .

وإيماءا لنتائج الاجتماعات التى عقدت بالقاهرة فى سبتمبر سنة ١٩٨٨ لمناقشة الشروط العامة الآتية التى تطبق على العقود المذكورة التى تلى اتفاق اطار العمل المذكور:

١ - الشروط العامة لعقود الأعمال فى جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

٢ - الشروط العامة لعقود التوريد فى جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

٣ - الشروط العامة لعقود الخدمات فى جمهورية مصر العربية والممولة عن طريق المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

يشرفنى أن أقترح أن هذا الخطاب وردكم يعتبر اتفاقا على الشروط المذكورة بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية شريطة مرافقة الحكومة المصرية على الشروط المذكورة .

أود أن أؤكد أن الشروط السابقة مقبولة من قبل حكومة جمهورية مصر العربية .

وأتمنى هذه الفرصة لأن أؤكد لكم عظيم احترامى .

المخلص

التوقيع

محمد فريد زهيرى

## الشروط العامة

لعقود الأعمال فى جمهورية مصر العربية  
والممولة من المجموعة الاقتصادية الأوروبية

( مادة ١ )

### الشروط

تخضع عقود الأعمال التى تمول بواسطة المجموعة الاقتصادية الأوروبية  
لما يلى :

- ١ - الشروط العامة التالية .
- ٢ - الشروط الخاصة .

( مادة ٢ )

### الشروط العامة

تتضمن الشروط العامة ما يلى :

- ١ - قواعد لا يجوز الخروج عليها وتشمل :
  - المبادئ والشروط المتعلقة بأعداد وإبرام العقود .
  - تعليمات مقدمى العطاءات .
  - تسوية الخلافات .
- ٢ - أحكام تعاقدية ذات طبيعة إدارية وفنية تتعلق بتنفيذ العقد ويمكن تطبيقها فى جميع التعاقدات .

( مادة ٣ )

### الشروط الخاصة

تتضمن الشروط الخاصة ما يلى :

- (أ) أحكام تعاقدية خاصة يمكن تطبيقها على كل عقد .
- (ب) كل ما يتعلق بالموصفات الفنية المطبقة على العقود المماثلة لذات الأعمال .

(ج) البنود التعاقدية الواردة فى البند ٢ - ٣ والتي لا يمكن تطبيقها بالنظر  
لظروف كل عقد .

### الفصل الأول

المبادئ والشروط الخاصة بأعداد وإبرام العقود

#### ١ - التعاريف والمبادئ

( مادة ٤ )

#### التعاريف

من أجل تنفيذ الشروط العامة تطبق التعاريف التالية :

١ - المشروع : أى مجموعة من العمليات تنفذ فى مصر وتمول كلياً  
أو جزئياً بواسطة المجموعة الاقتصادية الأوروبية وتتم عن طريق تقديم أعمال  
أو توريد أو أداء خدمات .

٢ - العقد : أى عقد أعمال ذو قيمة يتم بين السلطة المتعاقدة والمتعاقد (المقاول)  
( شخص طبيعى أو شركة أو مصنع ) والذي يكون موضوعه تنفيذ أعمال بنىة  
أساسية أو أصول ثابتة ويكون التوريدات فيها ذات أهمية ثانوية وتدخل قيمتها  
فى تكاليف العمل .

٣ - الدول الأعضاء : وهى الدول الأعضاء فى المجموعة الاقتصادية الأوروبية .

٤ - مصر : جمهورية مصر العربية .

٥ - السلطة المتعاقدة : الحكومة ( الدولة ) السلطة الاقليمية أو المحلية ،  
الهيئة أو الأشخاص القانونيين الذين يقومون بتوقيع العقود مع المتعاقد ( المقاول )  
أو بالنيابة عن الجهة التى تبرم العقد مع المتعاقد .

٦ - المشرف : الجهة الادارية أو الشخص الطبيعي أو شركة أو مصنع  
وانتى تحدد بواسطة السلطة المتعاقدة والتي تكون مسئولة عن تخطيط ومراقبة  
تنفيذ المشروع المنفذ .

٧ - مندوب أو ممثل المشرف أى شخص طبيعى (شركة أو مصنع) معين بالاسم  
بواسطة المشرف ومخول فى التوجيه والاشراف على تنفيذ العقد .

٨ - المراقب : الجهة الادارية أو الشخص الطبيعي أو الشركة أو المصنع  
المعين من السلطة المتعاقدة ووفقا للشروط الخاصة كمسئول عن اعداد وثائق معينة  
للطلبات والتحقق من كشوف الحسابات المؤقتة والعامه للمقاول .

٩ - المرشح :

(أ) هو أى شخص طبيعى أو شركة أو مصنع مشترك فى المرحلة المؤدية  
للحصول على العقد طبقا للاجراءات المتفق عليها .

(ب) أى شخص طبيعى أو شركة أو مصنع مشترك فى تقديم العطاءات .

١٠ - مقدم العطاء .

أى شخص طبيعى أو شركة أو مصنع يقوم بتقديم عطاء بغرض اتمام عقد .

١١ - المقاول :

مقدم العطاء الذى يتم معه توقيع العقد .

١٢ - جدول الأسعار :

وهو المستند الذى يحتوى - فى حالة عقود سعر الوحدة - على جدول  
تفصيلي للأعمال التى سوف تتم بالإضافة الى بيان لسعر الوحدة الذى يطبق  
بالنسبة لكل عنصر .



١٣ - فاتورة الكميات : وهو المستند الذى يحتوى - فى حالة عقد سعر الوحدة - على جدول تفصيلى للأعمال التى ستتم مبينا الكميات التقديرية لكل عنصر والسعر المقابل كما هو وارد فى جدول الأسعار ويمكن عمل جدول الأسعار وفاتورة الكميات فى مستند واحد .

١٤ - تفصيل السعر الاجمالى : وهو المستند الذى يحتوى - فى حالة العقود ذات السعر الشامل - على تفصيل الأعمال التى سوف تتم مجمعة على أساس طبيعة الأعمال التى تتم وتكون مرفقة أو غير مرفقة ببيان عن كمية كل عنصر .

١٥ - العملة الوطنية : الجنيه المصرى .

( مادة ٥ )

### المساواة بين المشتركين

١ - فيما لا يتعارض مع ما ورد فى الشروط الخاصة يعتبر كل الأشخاص المعتمدين أو الشركات أو المصانع والتى تقع فى نطاق الاتفاقية المؤسسة للمجموعة الأوروبية وكل الأشخاص المعنويين والشركات والمصانع بمصر يكون لها الحق فى الدخول على أسس متساوية فى اجراءات المناقصات والعقود .

« الشركات أو المصانع » تعنى الشركات أو المصانع التى تأسست تحت انقانون المدنى أو التجارى وتشمل المؤسسات التعاونية وأى شخص قانونى يحكم بواسطة القانون العام أو الخاص فيما عدا الذين لا يحققون أرباح والمشكلة وفقا لقانون الدولة العضو أو مصر والذى يكون مكتبه المسجل أو المركز الادارى أو المكان الرئيسى لأعماله فى احدى الدول الأعضاء أو فى مصر ( على كل حال الشركة أو المصنع الذى يكون مكتبها المسجل فقط فى دولة عضو أو فى مصر ، لا بد أن يكون لها نشاط مؤثر وروابط مستمرة بالاقتصاد الخاص بهذه الدولة أو مصر .



٢ - تكون المفاضلة بين المناقصات على أسس متساوية لتفادى العقبات فى المشاركة فى اجراءات العطاء و ابرام العقود ، وعلى هذا فلا بد ألا يحتوى مستندات المناقصة على أى مواصفات يمكن أن تؤدي الى التفرقة ما بين مقدمى العطاءات .

( مادة ٦ )

#### المنافسة

ابرام العقود يتم على أساس المنافسة

( مادة ٧ )

#### الأسعار سابقة التحديد

١ - تكون العطاءات على أساس الأسعار المحددة سلفا وهذه الأسعار يمكن أن تكون سعر وحدة أو سعر شامل .

٢ - بما أن العقود تبرم على أساس الأسعار المحددة سلفا فان هذا لا يمنع اعادة تقدير الأسعار فى ضوء بعض الظروف المالية أو الاقتصادية أو الاجتماعية على أن يتم بيان عملية اعادة التحديد بوضوح فى الشروط العامة والشروط الخاصة ويستثنى من ذلك العقود التى يتم ابرامها وفقا للقواعد المبينة فى المادة (١٢) .

( أ ) فى حالة الأعمال ذات الطبيعة المعقدة أو التى تنطوى على أعمال فنية جديدة يمكن أن تواجه مخاطر فنية والتى تتطلب بدء الأعمال قبل الانتهاء من وضع شروط التنفيذ .

( ب ) فى الحالات الاستثنائية أو الظروف التى لا يمكن التنبؤ بها والتى يكون العمل فيها عاجل ويكون من الصعب التنبؤ بطبيعة وأسلوب التنفيذ .

( مادة ٨ )

#### المدفوعات

١ - وقد لا تشمل العقود دفع أى مبالغ تحت الحساب الا اذا كانت هناك

خدمات قد تمت وقبلت ، ويمكن أن يسمح بدفع مبالغ تحت الحساب فى الحالات الآتية ووفقا للشروط الواردة بالعقد :

- (أ) أعمال تمت بواسطة المقاول عند تنفيذ هذه الأعمال .
  - (ب) مواد تم توريدها من أجل تنفيذ العقد وقد تم مراجعة واعتماد كميتها بواسطة ممثل المشرف .
- ٢ - ويمكن أن يتم دفع مبالغ مقدما وفقا للشروط والاجراءات التى تم وضعها فى الشروط العامة ، أو الشروط الخاصة .
- ٣ - لا يكون للخدمات الوقتية أو المقدمة صفة السداد النهائى والذى تبرئ ذمة المتسلم من كافة الالتزامات .

( مادة ٩ )

### الدفع بالعملة الأجنبية وحق التحويل

السداد بالعملة الأجنبية وحق التحويل :

- ١ - يكون للمقاول الحق فى استلام مبالغ مباشرة بالعملة الأجنبية وفقا للمادة (٥) .
- ٢ - يكون للمقاول الحق فى تحويل مستحقاته بطريقة مباشرة أو غير مباشرة فيما يتعلق بتنفيذ العقد وفقا للنظام النقدى فى مصر .
- ٣ - يتم التحويل بعملة الدولة التى يكون بها مقر عمله المسجل ووفقا لسعر الصرف المطبق فى مصر فى اليوم الذى تتم فيه عملية التحويل وعلى حسب السعر المحدد بواسطة البنك المركزى المصرى .
- ٤ - يجب أن تتم كافة التحويلات عن طريق البنوك فى مصر أو يعتمد التحويل من مصر الى بنك أو مؤسسة وسيطة معتمدة فى الدولة التى يكون بها مقر العمل الرسمى ( والمقاول ) وفقا لشروط التحويل المطبقة فى هذه الدولة .

( مادة ١٠ )

تعديل العقد

يمكن للجهة المتعاقدة بعد استشارة المقاول تعديل العقد الأصلي أثناء فترة التنفيذ طالما أن هذا التعديل لا يغير من موضوع العقد ويجوز منحه تعويضا عادلا اذا كان ذلك مناسبا وفقا للمادة (١٠٢) الى (١١٠) .

( مادة ١١ )

تصنيف العقود

١ - يمكن أن تأخذ العقود أحد الأشكال الآتية :

- عقود المبلغ الشامل .
- عقود وحدة السعر المبني على كشف الكميات .
- عقود التكلفة بالزيادة .
- عقود مركبة .

٢ - في عقود المبلغ الشامل يغطي السعر كافة الأعمال والخدمات والتي هي موضوع العقد . والسعر الشامل - اذا اقتضى الأمر - يتم احتسابه على أساس تجزئة السعر الاجمالي المعرف في المادة (٤) ١٣ وفي هذا النوع الأخير يعطى السعر الشامل بكل عنصر متضرر في الكشف التفصيلي ويكون السعر الاجمالي محسوبا على أساس جمع المبالغ الاجمالية للعناصر المختلفة .

عندما تكون العناصر مصحوبة بكميات تكون هذه الكميات كميات ثابتة محددة بواسطة السلطة المتعاقدة والكميات الثابتة تكون هي الكميات التي تقدم عنها المقاول بسعر اجمالي يدفع له بصرف النظر عن الكميات التي تم تنفيذها فعلا .

إذا تم تعديل العقد الأصيل بأمر ادارى أثناء التنفيذ فإن هذا التعديل يتم تقيمه وفقا للمادة (١٠٦) .

٣ - فى حالة عقود وحدة السعر يتم تجزئة الأعمال والخدمات على أساس كشف الكميات الذى تم وضعه بواسطة السلطة المتعاقدة الى عناصر مختلفة .  
ويوضح أمام كل عنصر السعر المقترح عنه . ويتم تحديد سعر الوحدة للعقد مقدما .

ويتم احتساب المبالغ المستحقة تحت العقد بتطبيق سعر الوحدة هذا على الكميات التى تم تنفيذها فعلا وفقا للعقد .

إذا تم تعديل العقد الأصيل بأمر ادارى أثناء التنفيذ فإنه يتم تقييم هذا التعديل وفقا للمادة ( ١٠٦ ) .

٤ - فى عقود التكلفة بالزيادة يتم دفع قيمة الأعمال والخدمات المقدمة بعد مراجعة المشرف أو مندوب المشرف للأسس التى تم حساب التكلفة عليها مع اضافة الأرباح .

٥ - فى العقود المركبة يتم تحديد السعر والخدمات الواجبة السداد وفقا لطريقتين على الأقل من الطرق المنصوص عليها فى الفقرات ٣ ، ٣ ، ٤

### ( مادة ١٢ )

#### تحديد الأسعار فى عقود التسعير المؤقتة

١ - فى الحالات الواردة فى المادة ٧ الجزء الثالث يتم توقيع العقد على أساس :

( أ ) التكلفة مضافا إليها نسبة مئوية كربح .

( ب ) الأسعار المؤقتة ( بصفة مبدئية ) تم على أساس السعر الكلى وهذه يمكن تحديدها عندما تكون شروط تنفيذ العقد معروفة .

(ج) التكاليف (جزئياً) + نسبة كرباح ، أو جزئياً السعر الكلى ويكون  
المقاولون ملتزمون بتقديم المعلومات التى يطلبها أو تطلبها السلطة  
المتعاقدة لمراجعة الأسعار .

### ( مادة ١٣ )

#### التجميع فى مجموعات

إذا تقرر تقسيم المناقصة لأسباب اقتصادية أو فنية لا بد أن يؤخذ فى الاعتبار  
فائدة تقسيم الأعمال الى مجموعات متماثلة وعلى أن تكون مجموعات أكبر ما يمكن .  
والاجراءات اللازمة لتقديم العطاءات لعقود مقسمة الى مجموعات منصوص  
عليها فى المادة ٤٤ ، وتحدد الشروط الخاصة عدد المجموعات وطبيعة وحجم كل  
مجموعة مع الاشارة كلما أمكن ذلك الى الحد الأدنى والحد الأقصى لعدد  
المجموعات التى يمكن لمقدم العطاء التقدم اليها .

### ( مادة ١٤ )

#### المواصفات والمقاييس الفنية

١ - ويمكن تعريف المواصفات الفنية وأسلوب الاختيار والمراجعة والقبول  
وطرق الحساب التى تظهر فى المستندات ويكون لها علاقة بالعقد مرتبة وفقاً  
لأفضليتها ومنسوبة الى المعايير المقبولة بواسطة المجموعة الأوروبية ومصر .

ولا بد أن يكون فى مادة العقد مبررات لهذه المواصفات الفنية ويكون ممنوعاً  
منعاً باتاً أن تتضمن المستندات مواصفات فنية تذكر منتجات من صنع معين أو مصدر  
معين أو أسلوب معين والتى يكون من تيجتها استبعاد بعض المصانع ويكون ممنوعاً  
الاشارة الى المسارقات المسجلة والامتيازات أو طرازات أو منشأ معين أو انتاج ،  
وعلى كل حال اذا كانت هذه الاشارة مصحوبة بكلمة « والمعادل » فيمكن قبولها  
فى الحالات التى لا تستطيع فيها السلطة المتعاقدة وضع مواصفات عن موضوع  
العقد باستعمال مواصفات تكون دقيقة بدرجة كافية ومفهومة للجهات المعنية .

( مادة ١٥ )

**حساب الحدود الزمنية**

الحدود الزمنية المشار اليها فى الشروط العامة وفى مستندات العقد الأخرى يبدأ حسابها منذ بداية اليوم التالى لتاريخ التصرف أو العمل والذي يعتبر بمثابة نقطة البداية لهذه الحدود الزمنية . وفى حالة ما اذا تحددت الحدود الزمنية بأيام تنتهى فى نهاية آخر يوم من المدة المحددة .

وعندما تحدد الحدود الزمنية بشهور ، فانها تنتهى فى التاريخ المماثل لليوم الذى بدأت فيه فاذا كان الشهر الأخير للحدود الزمنية يتحدد فى شهر ليس فيه ذات التاريخ الذى بدأت فيه ، فان الحدود الزمنية تنتهى فى نهاية اليوم الأخير لهذا الشهر .

وفى حالة ما اذا كان اليوم الأخير للحدود الزمنية يقع فى اجازة رسمية أو أى اجازة رسمية فى مصر ، فان الحدود الزمنية تمتد حتى نهاية يوم العمل التالى .

( مادة ١٦ )

**الاتصالات المكتوبة**

١ - عندما يكون انتقال الاتصالات المكتوبة عن طريق البريد المسجل بعلم الوصول وفقاً للشروط العامة يمكن استبدالها بالخطابات العادية والتي يؤكد وصولها المرسل اليه وتاريخ الوصول .

٢ - انتقال الاتصالات بواسطة التلكس أو التلغراف أو الوسائل المشابهة تكون وقتية فقط وتتطلب تأكيد وصولها بالأسلوب الوارد بالفقرة (١) وفى حدود الفترة الزمنية الموضوعه .



ثانيا - اجراءات اعداد و ابرام العقود

( مادة ١٧ )

طرق ابرام العقود

تبرم العقود على أساس الدعوة للمناقصات وكحالة استثنائية يمكن أن تبرم باتفاق فى الحالات الواردة فى المادة (٣٩) .

العقود على اساس طرح المناقصة

( مادة ١٨ )

انواع المناقصات

- ١ - طرح المناقصة اما أن يكون عاما أو محدودا .
- ٢ - المناقصة العامة وتكون الدعوة فيها عامة لأى جهة حتى التقدم لها .
- ٣ - المناقصة المحدودة والتي يمكن أن تطرح فى حالات الطوارئ أو عندما تكون طبيعة العملية وخصائصها تتطلب أن تحدد السلطة المتعاقدة جهات محددة للاستشارة ويسبق هذه الدعوة اجراءات لاختيار يتم الاتفاق عليها مع الأخذ فى الاعتبار الطبيعة الخاصة ومستوى الأعمال المطلوبة تنفيذها .

١ - القواعد التى تحكم النشر والمعلومات لمقدمى العطاءات

( مادة ١٩ )

اخطار الدعوة للمناقصة

- ١ - تقوم السلطة المتعاقدة التى ترغب فى ابرام عقد عن طريق المناقصة العامة أو المحددة الذى تم قبله عملية اختيار باعلان رغبته عن طريق اخطار .
- ٢ - فى حالة اجراءات العطاء ( المناقصة ) العامة .

ينص اخطار الدعوة بصفة خاصة على :

(أ) موضوع العقد وبصفة خاصة طبيعة ومدى الخدمات التي تقدم والطبيعة العامة للعمل واذا كان العقد مقسم الى عدة مجموعات ترتب حسب حجمها واحتمال عمل عطاء لواحدة أو أكثر أو الكل واحتمال تقديم حلول مختلفة اذا صرح بذلك . اذا كان الاخطار تختص بالدعوة لمناقصة « باشكال منافسة » تشمل بالاضافة الى تنفيذ الأعمال ، تقديم مشروعات أو رسومات للمشروع وفي هذه الحالة تعطى فقط المعلومات المطلوبة للمصانع للممام بالقرض من العقد وأن تقديم العطاءات بناء على ذلك .

(ب) موقع الأعمال ، ومصدر التمويل وفترة التنفيذ .

(ج) الساطة المتعاقدة وخصوصا عنوان الادارة المسئولة عن ابرام العقد .

(د) طريقة المناقصة ( العطاء ) والمكان الذي يتم فيه فحص ملف مقدم العطاء والأسس التي يتم بها مراجعة هذا الملف .

(هـ) آخر موعد لتقديم العطاءات والعنوان الذي ترسل اليه واللغة التي يحدد بها .

(و) تكون الفترة من موعد انتهاء قبول العطاءات والتي يكون فيها مقدم العطاء ملتزم به وفيما عدا حالات خاصة ثلاثة شهور .

(ز) المكان والتاريخ والوقت الذي تفتح فيه المظاريف ، مع بيان بأن العطاءات سوف تفتح علنيا وفقا لما هو وارد بالمادة ٢٩ فقرة ٣

(ح) تقدير لقيمة العمل كلما أمكن ذلك .

(ط) التأمين أو الضمان - والذي تحدده السلطة المتعاقدة عند تقديم العطاء أو بعد اخطاره برسو العطاء عليه - يكون مقدرا كنسبة مئوية من العطاء كلما أمكن ذلك ، وفقا للدفعات المؤقتة أو الضمان المشار به فى المادة (٥٥) .

(ى) عنوان الادارة أو الجهة التى يمكن للمصانع الحصول منها على أى معلومات اضافية يمكن أن يكون لها فائدة .

٣ - فى المناقصة المحدودة التى سبقها عملية اختيار يجب أن ينص الاخطار على الآتى على وجه التحديد :

(أ) طريقة المناقصة والمعلومات المشار اليها فى الفقرة ٢ أ ، ب ، ج ، ز .

(ب) الشروط التى تحكم منح كراسة المواصفات .

(ج) الموعد النهائى لاستلام طلبات الاشتراك والعنوان الذى يرسل اليه واللغة التى يحدد بها .

(د) الموعد النهائى لارسال الدعوة للمناقصة بواسطة السلطة المتعاقدة .

(هـ) المعلومات التى تعطى مع الرغبة فى الاشتراك وتكون فى هيئة بيانات

ومستندات تخص مستوى المصنع وامكانياته والتى تطلب تقديمها

السلطة المتعاقدة بالاضافة الى الشروط الاقتصادية والفنية التى يجب

استيفائها حتى يمكن قبول عطاءها وهذه المتطلبات منصوص عليها

فى المادة (٢٧) .

( مادة ٢٠ )

حق الإقامة المؤقتة

تمنح مصر حق الإقامة المؤقتة لأى شخص أو وكيله برغب فى الاشتراك والتقديم

فى العطاء أجل القيام بالدراسات التى تمكنه من الاعداد للعطاء . ينتهى هذا الحق

فى نهاية فترة شهر على الأقل من تاريخ الاعلان بواسطة السلطة المتعاقدة على الشخص

الذى وقع عليه الاختيار .

( مادة ٢١ )

**المعلومات للمصانع**

١ - عندما تحدث أى تغيرات فى كراسة المواصفات أثناء فترة المناقصة بواسطة السلطة المتعاقدة أو المشرف يتم ارسال هذه التغيرات كتابة الى كل مقدمى العطاءات مرفقا بها اعلان بمد مدة العطاء الفترة التى تراها السلطة المتعاقدة لازمة لكي يتحكم مقدمى العطاء من تقييم قيمة هذه التغيرات .

٢ - عندما يتم امداد احدى الشركات أو المصانع بمعلومات خاصة بالعمل أو الخدمة المطلوبة أو الأسس التى تستعمل لتقدير الأسعار ، ترسل هذه المعلومات كتابة بواسطة السلطة المتعاقدة الى بقية الشركات أو المصانع التى لها دخل بالعطاء وذلك بالنسبة للشركات أو المصانع التى تكون معروفة .

( مادة ٢٢ )

**نشر الاخطارات**

١ - فى حالة المناقصات العامة ، تنشر الاعلانات بما يتفق وأكبر قدر ممكن من توزيع المعلومات وفى هذا الخصوص . تنشر فى كل من الجريدة الرسمية للمجموعة الأوروبية والجريدة الرسمية لمصر ، ويضاف الى ذلك أن تنشر هذه الاعلانات بأى وسيلة اعلام أخرى .

٢ - فى حالة المناقصة المحددة ( العطاء المحدد ) اذا كان قد تم تحقيق اختيار مسبق يكون الاعلان للدعوة للمناقصة مشتملا على تفاصيل الاجراءات على أن نشر وفقا لما جاء بالفقرة ١

( مادة ٢٣ )

الدعوة للمناقصة

في حالة المناقصات المحدودة مع اختيار مسبق يتم ارسال دعوة المناقصة للمتقدمين الذين تم اختيارهم طبقا لنص المادة ٢٨ على وجه الخصوص على ما يلي:

( أ ) المعلومات المعطاة في المادة (١٩) ٢ هـ ، و ، ز •

( ب ) الاشارة الى الاخطار المشار اليه في المادة (١٩) ٣

( ج ) أي تعديلات كما هو وارد في المادة (٢١) ١

( مادة ٢٤ )

الفترة المحددة لتقديم العطاء

١ - في حالة المناقصة المفتوحة تكون ٤ شهور من تاريخ نظر الاعلان للدعوة للعطاء و آخر يوم لتلقى العطاءات ، وبالرغم من ذلك فان هذه الفترة يمكن اختصارها أو مدها بناء على موضوع العقد •

٢ - في حالة اجراءات العطاء المحدود ، يتم تحديد الموعد النهائي لتلقى العطاءات وقت لكل حالة على حدة وبناء على موضوع العقد على ألا تقل عن ثلاثة شهور في اجراءات العقد المحدود مع اختيار مسبق •

( مادة ٢٥ )

محتويات كراسة المناقصات

١ - تحتوي المناقصة على الآتي :

- اعلان الدعوة للمناقصة أو اعلان الاختيار المسبق والدعوة للعطاء •

- الشروط العامة التالية :

\* الشروط الخاصة بالاضافة الى الملاحق الخاصة بها وعلى وجه

الخصوص الخطط والبيانات الفنية المشار اليها في المادة ٧٨

\* وحدة تنفيذ العقد وتفاصيل الدفع ونموذج العطاء •

- لعقود سعر الوحدة ، جدول تخطيطي للسعر وجدول تخطيطي للكميات •

- لعقود السعر الاجمالي ( الشامل ) كشف تفصيلى بكل عنصر على حدة  
للسعر الشامل متضمنا أو غير متضمن بيان الكميات .
- ٢ - تشمل كراسة المواصفات - بالاضافة الى ذلك بغرض المعلوماتية مع  
( اعلان معلومات عامة ) - على أحدث معلومات فى تاريخ النشر أو توزيع الدعوة  
للعطاء ومشتتلا على وجه الخصوص على النقط الآتية :
  - بيانات جغرافية عن المنطقة التى يقع فيها المشروع وبيانات عن المناخ .
  - موقع المشروع وطرق المواصلات والبنية الأساسية التى تتعلق بتنفيذ  
المشروع .
  - قوانين الجمارك والضرائب وتعليمات الأسعار والتى تساعد مقدم العطاء  
على حسابه لتكاليف العطاء .
  - هيكل الأسعار والمبالغ التى يتحملها العاملين مع الاشارة بصفة خاصة  
للحد الأدنى للأجور والمستوى العادى للأجور وفقا للقوانين المصرية أو  
المعمول بها فى المناطق التى يتم تنفيذ المشروع فيها وفقا لنوعيات العمالة  
المطلوبة للعمل .
  - معلومات عن نظم النقد والتحويل والنظم المالية والبنكية فى مصر .
  - أى معلومات أخرى تتعلق بالقوانين والتعليمات فى مصر والتى تحكم تنفيذ  
عقود الأعمال والمشار إليها فى المادة ٧٩ بما فى ذلك الجهة التى يمكن  
التقدم إليها فى الحصول على نسخ من هذه التعليمات والقوانين .

## ٢ - المعايير النوعية المطلوب توافرها للاشتراك

( مادة ٢٦ )

### الموقف والكفاية المطلوبة لمقدمى العطاءات

- أى شخص طبيعى أو شركة أو مصنع معرف فى المادة (٥) ابعده تقديم  
ما يثبت مساهمتها مع المتطلبات القانونية والفنية والمالية يمكنه الاشتراك فى  
الدعوة للعطاء فى اطار الاجراءات الموضوعة لهذا الغرض بواسطة الشروط العامة .



الأشخاص المعنويين أو الشركات أو المصانع لا يكونوا لها الحق فى الاشتراك فى الدعوة للمناقصة فى الحالات التالية :

( أ ) اذا كان قد أعلن إفلاسها .

( ب ) اذا كان قد توقف سداد أى مبالغ لهم بناء على حكم محكمة غير الحكيم باعلان إفلاسها والذى يكون قد ترتبت على هذا الحكم وفقا لقوانينهم الأهلية فقدهم الكامل أو الجزئى لحق الادارة أو التصرف فى ممتلكاتهم .

( ج ) اتخاذ اجراءات قانونية ضدهم تتضمن طلب تعليق الدفع لهم والتي يكون من نتيجتها وفقا لقوانينهم الأهلية الى اعلان افلاسهم أو الملى أى وضع يتضمن النقد الكامل أو الجزئى لحقهم فى الادارة أو التصرف فى ممتلكاتهم .

( د ) اذا كانوا قد أدينوا بحكم نهائى بأى عمل يشين تصرفاتهم المهنية .

( هـ ) اذا كانوا قد أدينوا فى أعمال تتعلق بتقديم معلومات جدية غير صحيحة فيما يتعلق بالاشتراك فى الدعوة للمناقصات .

( و ) اذا كانوا قد استعدوا تطبيقا للمادة (١٣٩) ٢ د .

( مادة ٢٧ )

التحقق من الموقف والكفاءة

من أجل التحقق من الموقف والكفاءة فإن مقدم العطاء يتقدم اذا نصت على ذلك الشروط الخاصة بالآتى :

١ - بأى مستند لا يكون قد مضى عليه أكثر من ثلاثة شهور معتمد وفقا للتوانين الأهلية وممارسة النشاط .

٢ - تشهد بأنه مستوفى للشروط الواردة في المادة (٥) ا

- تشهد بأنه لا ينطبق عليه الأوضاع المنصوص عليها في المادة (٢٦) ا،

ب ، ج ، د

٢ - تراجع مثل أحداث ميزان مراجعة له أو حسابات الاتجار مع اعطاء

الأدلة عن المصادر المالية المتاحة له من أجل تنفيذ العقد .

٣ - في حالة الشركات والمصانع نسخة من عقد الشركة ونصوص تكوينها

أو أى مستندات متعلقة بتأسيسها مصحوبة بهدية الشخص الذى له حق تقديم

الالتزامات باليابة عن الشركة .

٤ - بيان بمصادرة البنية شاملا الأعمال التى قام بتنفيذها أو مازال يقوم

بتنفيذها على أن يرفق بهذا البيان أى شهادات تتعلق به أو تقييم نشاطه وشهادات

صادرة من جهة مسئولة معترف بها بواسطة الادارة المصرية أو الدولة العضو التى

ينتمى اليها والتى توجد بها منشآته كلما أمكن ذلك .

٥ - بيان يشير الى قوة العمل والمعدات التى ينوى استعمالها لتنفيذ العقد .

٦ - أى معلومات متعلقة بمنتجاته ومورديه ومصدر معداته والمواد المستعملة

( مادة ٢٨ )

الاختيار المسبق للمرشحين

في حالة اجراءات المناقصات المحدودة والتي يسبقها اختيار للمتقدمين تقوم

السلطة المتعاقدة باختيار المتقدمين المدين سيتم دعوتهم لتقديم العطاء على أساس

المعلومات الممنوحة والواردة في المادة (٢٨) ٣ هـ .

٣ - العطاءات

( مادة ٢٩ )

فتح المظاريف

١ - عند تلقي العطاءات يتم تسجيل المظاريف فى سجل خاص وفقا لتاريخ ورودها • ويتم كتابة الرقم المسلسل للسجل وتاريخ ووقت ورودها على المظروف • تظل المظاريف مغلقة ومحفوظة فى مكان أمين الى ان يتم فتحها وفقا للشروط الواردة فى البندين ٢ - ٣

٢ - تفتح المظاريف التى بها العطاءات والاعتذارات أو التعديلات فى المكان والتاريخ المحدد فى اعلان الدعوة للمناقصة بواسطة اللجنة التى تشكل وفقا للقوانين المصرية • ولا تؤخذ فى الاعتبار الا المظاريف التى وردت وفقا للشروط الواردة فى المادة (٥٤) ، (٦١) وقبل نهاية الميعاد المحدد لتلقى الطلبات وذلك بما لا يتعارض مع الفقرة الثالثة (٣) لهذه المادة ويتم عمل محضر لوقائع عملية فتح المظاريف تسجل فيه التفاصيل التالية :

- عدد وحالة المظاريف التى تم استلامها •
  - هدية مقدمى العطاءات •
  - المستندات الواردة داخل المظاريف •
  - قيمة كل عطاء •
  - أى تعديل أو اعتذار عن العطاء •
  - أى ايضاح آخر بواسطة مقدمى العطاء •
- ويوقع رئيس اللجنة على المحضر ويقوم كذلك باعتماد المستندات الواردة فى المظاريف وترقيمها بالتسلسل •
- يتم اعلان المحضر وارساله الى أى مقدم عطاء يطلب ذلك •

يقوم رئيس اللجنة بعد ذلك علنا بقراءة أسماء مقدمي العطاء ، قيمة العطاءات ،  
التعير في الأسعار والاعتذارات .

بعد هذا الاعلان تستمر اللجنة في عملها بطريقة سرية .

٣- المظاريف التي تصل بعد الموعد المحدد لتلقى الطلبات ، يمكن أن تؤخذ  
في الاعتبار اذا وصلت الى رئيس اللجنة المسئولة عن دراسة العطاءات قبل أن  
يعلن عن فتح الجلسة والمظاريف التي تصل متأخرة تسجل بواسطة اللجنة وفقا  
لما جاء في الفقرة (١) اذا كان ذلك ممكنا .

( مادة ٣٠ )

#### اعمال اللجنة المسئولة عن فحص العطاءات

١- قبل تبويب العطاءات تستبعد اللجنة المشتركين الغير مؤهلين للتقدم  
للعطاء أو الذين يحكم على مؤهلاتهم بأنها غير كافية وفقا للمادة (٢٦) ، (٢٧) .

٢- تقوم اللجنة بعد ذلك بمراجعة نتيجة العمليات الحسابية الواردة في  
العطاء وتقوم بتصحيح الأخطاء المادية والحسابية الواضحة على أن تطلب من  
مقدم العطاء بواسطة البريد المسجل بعلم الوصول لامداد اللجنة بالايضاحات  
الكافية التي يمكن لها أن تجلى الشك .

٣- بناء على المادة ٤٨ وعندما تجد اللجنة أن هناك سعر غير عادى فأنها  
تستشعر من مقدم العطاء بالبريد المسجل بعلم الوصول بتقديم السبب لهذا السعر  
وتتقدم كلما أمكن ذلك ببيان عن الأسعار الغير مقبولة بواسطة اللجنة .

٤- يتم تقييم العطاءات بالعملة المحلية في العقود ذات التمويل لمشارك يمكن  
أن تنص الشروط الخاصة أن تقييم العطاء سوف يأخذ في الحسبان العملات التي  
يتم بها الدفع حسب رغبة مقدم العطاء . في هذه الحالة يتم التحويل الى العملة  
المحلية بواسطة وحدة النقد الأوربية وفقا لقواعد سعر الصرف المطبقة في يوم فتح  
المظاريف .

٥ - بما لا يتعارض مع عدم سرىان أى عطاء يقدم يشتمل على أشياء تتعارض مع الطلبات الأساسية لهذه الشروط العامة وعلى وجه الخصوص الواردة فى المادة (٤٦) يمكن للجنة أن تعتبر العطاء غير مطابق وبالتالي لا قيمة له ولاغى (باطل) :

- العطاءات التى لا تتمشى مع المادة (٢٦) ، (٢٧) والى الشروط الملزمة الواردة بالفصل الثالث لهذا العنوان طالما كان عدده التوافق هذا ذو أهمية .

- العطاءات التى تحتوى على تحفظات على أجزاء هامة للعقد .

- العطاءات التى تكون بها عناصر غير واقعية .

٦ - الأسس التى تم عليها اعتبار العطاء لاغى مسجل فى محضر الجلسة المشار اليه فى المادة (٣٧) ٢

### ( مادة ٣١ )

#### الفاء اجراءات المناقصة

١ - قبل توقيع العقد يجوز للجهة المتعاقدة الآتى :

( أ ) بالرغم من استكمال أى اجراء سابق على التعاقد يجوز أن تقرر الجهة المتعاقدة الفاء المناقصة أو الأمر باعادة الاجراءات أو استعمال أسلوب آخر اذا لزم الأمر .

(ب) فى حالة الدعوة للعطاء الذى يشتمل عقده على مجموعتين أو اكثر يمنح فقط عدد معين من المجموعات امكانية القرار بأن تكون بقية المجموعات موضوع عقد آخر أو عقود أخرى واذا تطلب الأمر استعمال أسلوب آخر .

٢- يكون الغاء اجراءات المناقصة فى الحالات الآتية فقط :

- اذا لم يصل أى عطاء مستوفى لشروط المناقصة .
- اذا لم يصل أى عطاء مستوفى للعايير اللازمة للمتعاقد طبقا للسادة (٣٢) ١
- اذا كانت البيانات الاقتصادية والفنية ادخلت عليها تعديلات أساسية .
- اذا كانت هناك ظروف استثنائية تجعل من التنفيذ الطبيعى للعقد مستحيلا .
- اذا كان العطاء المقدم يفوق المصادر المالية المتاحة للتعاقد .
- اذا كانت العطاءات تحتوى على اخلال جوهرى ينطوى على التدخل للدور الطبيعى لقوة السوق .
- اذا لم يكن هناك تنافس .

٣- فى حالة الغاء اجراءات المناقصة ، تقوم سلطات التعاقد باعلان مقدمى العطاءات الذين مازالو مرتبطين بعطائهم بهذا الالغاء ولا يكون لمقدمى العطاء أى حق فى طلب التعويض ويكون لهم الحق فى استعادة أى مبالغ وقتية تم دفعها والافراج عن أى ضمانات قدمت .

٤- اختيار المتعاقد و ابرام العقد .

( مادة ٣٢ )

#### اختيار المتعاقد ( المفاول )

١- تقدم اللجنة توصياتها الى السلطة التعاقدية بالعطاء الاكفاء من الناحية الاقتصادية مع الأخذ فى الاعتبار مؤهلاتهم مقدم العطاء والضمانات المقدمة فيه وطبيعة وشروط تنفيذ الأعمال والأسعار وتكاليف التشغيل والقيمة الفنية للخدمات المقدمة .

الأسس التى يتم على أساسها اختيار العطاء الأحسن اقتصاديا والأكثر مزايا تذكر بقدر الامكان بترتيب أهميتها فى الشروط الخاصة .



٢ - يسجل في محضر الجلسة قرار اللجنة والذي يجوز الا يكون عليا أو ارساله الى أى من مقدمى العطاءات ويوقع المحضر من أعضاء اللجنة .

( مادة ٣٣ )

#### اخطار بنتيجة اجراءات المناقصة

- تقوم السلطة المتعاقدة على سبيل العلم باخطار مقدم العطاء الذى تم اختياره بخطاب مسجل مع علم الوصول قبل انتهاء الفترة المحددة فى طلب العطاء أو المعدلة فى حالة الضرورة وفقا للمادة (٥٧) ١

- يتم اخطار بقيمة مقدمى العطاء بأن عطاءهم لم يقبل ويتم ذلك بخطاب مسجل بعلم الوصول وفى ذات الفترة الزمنية بالفقرة السابقة وبأن مبالغهم المودعة التى قاموا بتسديدها سيتم اعادتها لهم وكذلك أى ضمان بدلا منها يتم الافراج عنه وفقا للمادة ٥٥

والجهة التعاقدية غير ملزمة ببيان أسباب عدم قبول العطاء وتشر نتيجة البت فى الجريدة الرسمية للمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

- السلطة المتعاقدة لا تدخل فى أى مفاوضات مع مقدمى العطاء الا فى حالة الطلب منهم لتقديم تفاصيل اضافية لتكملة محتويات عطاءهم .

( مادة ٣٤ )

#### الاخطار بالبت فى المناقصة

١ - يعتبر العقد قد تم عندما يبلغ مقدم العطاء ويخطر بان عطاءه قد قبل .

يجب أن يتم الاخطار فى حدود فترة ٦٠ يوما المنوه عنها فى المادة (٥٨) ويتم الاخطار موقعا من السلطة المتعاقدة وبخطاب مسجل مع علم الوصول وسوف تعتبر مسلمة فى تاريخ التوقيع على علم الوصول بواسطة مقدم العطاء .

٢ - اذا انقضت المدة المتفق عليها في الفقرة (١) ولم يتم اخطار مقدم العطاء المختار بالموافقة على العقد فيكون له الحرية في الانسحاب بسوجب خطاب مسجل بعلم الوصول ، ويتم أيضا رد التأمين الابتدائي والافراج عن الضمان الخاص بهذا الموضوع .

اذا كان تاريخ الاخطار بالموافقة على العقد هو نفس تاريخ انسحاب مقدم العطاء المختار فيعتبر الانسحاب سابق على الاخطار .

في حالة انسحاب مقدم العطاء المختار فيمكن قبول مقدمي العطاءات الآخرين طبقا لترتيب عطاءاتهم ، أو يتم البدء في اجراءات جديدة للدعوة للمناقصة ، أو - في حالة الضرورة - يتم التباحث حول عقد اتفاق مشترك عندما يكون العقد متشبيها مع احدي الحالات المشار اليها في المادة ٣٩

٣ - اذا لم يكن لصاحب العطاء المختار الحق في الاسحاب المنصوص عليه في الفقرة ٢ وذلك قبل اخطار الموافقة على العقد ، يكون ملزما فقط اذا سجل موافقته عن طريق خطاب مسجل بعلم الوصول خلال فترة خمسة عشر يوما من تاريخ الاخطار بالموافقة على العقد .

#### ( مادة ٣٥ )

##### خطاب العقد

يكون خطاب العقد خطاب مسجل بعلم الوصول المشار اليه في المادة (٣٤) ١ وبواسطة تقوم السلطة المتعاقدة باخطار مقدم العطاء المختار بالموافقة على عطاءه .

#### ( مادة ٣٦ )

##### محتويات خطاب العقد

تتضمن خطاب العقد على وجه الخصوص ما يلي :

- قائمة بمستندات العقد ، مع المراجع الخاصة بها وبصفة خاصة الشروط

العامة والشروط الخاصة والملحقات الخاصة بها والعطاء وجدول الأسعار

وكشف الكميات أو تفصيل السعر الشامل •

- أي استثناء من هذه المستندات طبقاً للعقد •

- قيمة العقد •

- القرارات التي اتخذتها السلطة المتعاقدة طبقاً للمادة ٣٠

- اختيار المشرف على التنفيذ وفي حالة الضرورة ممثلي المشرف •

- أي وقائع ضرورية لتقرير الالتزامات الناتجة عن العقد بخلاف الواردة في

المستندات المشار إليها في الوثيقة الأولى •

#### هـ - الحالات الخاصة

( مادة ٣٧ )

#### الدعوة للمناقصة في منافسة محدودة

١ - يمكن أن تأخذ الدعوة لعطاء شكل منافسة محدودة ويتم استخدام إجراءات المنافسة المحددة عندما تتطلب النواحي الفنية والمالية ذلك •

٢ - تتم المنافسة المحددة على أساس جدول موضوع بواسطة السلطة المتعاقدة وتكون المنافسة المحددة من أجل اقتراح التصميمات والتنفيذ •

٣ - تسمى اللجنة المسؤولة عن اختيار العطاءات بالمجلس • ويكون تشكيل المجلس موضعاً في جدول المنافسة •

٤ - يتم إبرام العقد بعد أن تتلقى السلطة المتعاقدة رأى المجلس • ويجب أن يشمل الجدول منح جوائز لأحسن اقتراح يلي الاقتراح الذي تقرر تنفيذه •

وهذه الجوائز يتم النص عليها في الجدول وتمنح للعروض المقدمة بالترتيب الذي أقره المجلس • ويمكن أن تحجب الجوائز إذا لم تكن المشروعات مرضية •

- ٥ - حق الطبع والنشر وللعروض المقدمة تظل ملكا للمتنافسين .  
ويمكن للسلطة المتعاقدة - بموافقة المقاول وبعد دفع تعويض مناسب  
استكمال العروض المقدمة لاقامة أعمال مماثلة .

### (ب) عقود الاتفاق المشترك

( مادة ٣٨ )

#### خصائص الاتفاق المشترك

- ١ - نسمى العقود بعقود الاتفاق المشترك عندما تدخل السلطة المتعاقدة  
برغبتها الحرة في محادثات يمكن أن تعتبرها ذات فائدة وأن يسند العقد للمقاول  
الذي وقع عليها الاختيار .  
٢ - تكون السلطة المتعاقدة ملزمة بخلق تنافس بقدر المستطاع وبكل الوسائل  
الممكنة للمقاولين الذين يمكنهم تنفيذ العمل والذي هو موضوع العقد .  
٣ - تلتزم السلطة المتعاقدة تكون ملزمة بتطبيق المادة (١١٤) .  
٤ - تطبيق بالقياس الأحكام الخاصة الواردة في القسم (أ) التي تختص  
بالتعاقد المبني على أساس الدعوة للعطاء وعلى وجه الخصوص المادتين ٣٥ ، ٣٦

( مادة ٣٩ )

#### أحكام عقود الاتفاق المشترك

يتم التفاوض بشأن عقود الاتفاق المشترك في الحالات الآتية فقط :

- ١ - عندما لا تبرر الأهمية الثانوية لموضوع العقد اللجوء الى اجراء  
لمنافسة السابقة .  
٢ - في الحالات المنصوص عليها في المادة (٣١) ٢ وعلى وجه الخصوص  
في حالة وجود عطاءات أو في حالة العقود غير العادية أو غير المقبولة بما لا يعتبر  
غيرا أساسيا للبيانات الاقتصادية والفنية للمشروع .

٣ - في الأعمال التي لا يمكن أن يقوم بها الا الأشخاص الذين يحملون بصریح خاص أو براءة اختراع أو تعديل أو استيراد فيما يخص هذه الأعمال أو في الأعمال التي لا يمكن أن يقوم بها مفاول واحد .

٤ - في الأعمال التي لا يمكن اسنادها الا لمفاول محدد وذلك لأسباب فنية أو لسابق الاستثمار الجوهوى .

٥ - عندما تتخذ الأعمال شكل أبحاث واختبارات أو دراسات أو تحسينات .

٦ - في الأعمال الخاصة بالحالات الطارئة والتي تتطلب فيها الدعوة الى مناقصة وقت طويل .

٧ - في الحالات التي تكون الأسعار المقدمة عنها غير محكومة بالدور العادى لقوى السوق .

٨ - في الأعمال التكميلية وحتى لا يمكن لأسباب فنية واقتصادية فصلها عن العقد الأصلى أو التي تكون تكلفتها لا تزيد عن ٢٠٪ من هذا العقد .

## الفصل الثانى

### التعليمات الخاصة بمقدمى العطاء

( مادة ٤٠ )

#### اللفظة

العطاء ومستندات العقد بالإضافة الى كل المراسلات المتصلة بها تحدد باللغة المنصوص عليها فى كراسة المواصفات .

( مادة ٤١ )

#### التوقيع وعدد الصور

يتم توقيع العطاء بواسطة مقدم العطاء أو وكيله ويحرر له أصل واحد موضح عليه كلمة ( أصل ) وتحدد الشروط الخاصة عدد الصور التي يقدمها صاحب العطاء . وتوقع الصور بنفس طريقة الأصل وتحمل كلمة ( صورة ) .



( مادة ٤٢ )

الوكلاء

العطاءات التي تقدم بواسطة الوكلاء يوضح بها اسم أو أسماء ( الموكل أو الموكلين ) التي يوكل عنها . لا يجوز لأى وكيل أن يمثل أكثر من مقدم عطاء واحد . يرفق الوكيل التوكيل أو التفويض والذي يعطيه سلطة التصرف نيابة عن مقدم العطاء . ويتم توثيق التوقيع على التوكيل بما يتفق والقانون للموكل أو الموكلين .

( مادة ٤٣ )

الاتحادات المالية

في الحالات التي يتم تقديم العطاء فيها بواسطة كونسرتيوم بدون شخصية قانونية والذي يتكون من عدد من الأشخاص أو الشركات أو المؤسسات فانه يجب أن توقع بواسطة هؤلاء ويقبل الكونسرتيوم الا اذا نص على غير ذلك فى الشروط الخاصة - المسئولية المشتركة المتعددة الواردة بالعقد على تعيين أحد منهم لتمثيل الكونسرتيوم فى مواجهة السلطة المتعاقدة .

يمكن لممثل الكونسرتيوم التوقيع على العطاء وذلك اذا كان يحمل توكيل واضحاً مكتوباً من أعضاء الكونسرتيوم وأن يرفق هذا التوكيل أو التفويض بالعطاء . وأن يتم التفويض على التوقيع على التوكيل بما يتفق والقوانين الوطنية لأعضاء الكونسرتيوم .

يقدم أعضاء الكونسرتيوم كل على حدة الضمانات المطلوبة وفقاً للمادة (٢٧) وكانهم يقدمون العطاء كل على حدة .



( مادة ٤٤ )

العطاءات في حالة تقسيم العقد الى اجزاء

١ - في حالة تقسيم الدعوة للمناقصة الى اجزاء وفقا للمادة (١٧) يمكن لمقدم العطاء تقديم عطاء لكل جزء يكون له الحق التقدم اليه وفقا للشروط الخاصة . ويمكن لمقدم العطاء أن يضيف في عطاءه اشارة الى الخصم الشامل الذي يمكن أن يمنحه في حالة دمج عدد من الاجزاء والتي تقدم اليها بعطاءات مستقلة الا اذا نص على عكس ذلك في الشروط الخاصة .

٢ - يكون لكل جزء موضوع عقد مستقل ويمكن أن تنص الشروط الخاصة على أنه في حالة منح عدد من الاجزاء الى نفس مقدم العطاء وان اختلفت يمكن أن تشكل عقد واحد .

٣ - يمكن أن تنص الشروط الخاصة على انه في حالة منح الاجزاء الى مقاولون مختلفون أن يلتزم مقاول أحد الاجزاء بالتنسيق في التنفيذ مع بقية الاجزاء .

( مادة ٤٥ )

الحلول المتنوعة

١ - اذا اشترطت للدعوة للمناقصة على التقدم بحلول متنوعة فلا بد أن تحدد الشروط الخاصة بالموضوع ، وحدود وأساس الشروط أيضا . يجب أن تستوفي الحلول المتنوعة جميع متطلبات الشروط الخاصة .

يتم تقييم العطاءات المطابقة تماما لكراسة المواصفات والعطاءات المشتملة على الحلول المتنوعة معا ويتم اسناد العقد الى العطاء الأحسن اقتصاديا والأكثر مزايا .

٢ - عند تقديم حلول متنوعة يجب أن يشتمل العطاء على :

( ١ ) في حالة عقود وحدة السعر :

- عطاء مستقل لكل حل متنوع .

- مسودة للتعديل المطلوب للشروط الخاصة والذي يتطلب الحل المتنوع
- جدول الأسعار ، أو قائمة الكميات حسب ما هو معدل فى الحل المختلف
- مواصفات الأعمال المقدمة للحل الادارى والتي لا تتأثر بالحل المختلف
- مواصفات الأعمال التي يتأثر بالحل المختلف

• مذكرة فنية عن مفهوم الحل المختلف وملخص للعمليات الحسابية كلما أمكن ذلك اذا تقرر الأخذ بالحل المختلف ( المتنوع ) بواسطة السلطة المتعاقدة تصبح مواصفات الأعمال المتصلة به جزء لا يتجزأ من العقد وغير قابلة للتغيير

وتتقد هذه المواصفات هذه الخاصة فى ضوء الاختلافات فى الكميات والتي يقتضيها تطبيق الحل الادارى نتيجة تغير الافتراضات الأساسية

(ب) فى حالة العقود الشاملة :

- عطاء مستقل لكل حل متنوع أو ( مختلف )
- مسودة التعديلات المطلوبة للشروط الخاصة وفقا للحل المتنوع (المختلف)
- تجزئة السعر الشامل حسب ما هو موضح بالحل المتنوع ( المختلف )
- مذكرة فنية عن مفهوم الحل المختلف وملخص للعمليات الحسابية كلما أمكن ذلك

( مادة ٤٦ )

### التعديلات والتغييرات

لابد أن يوقع ويعتمد مقدم العطاء أو وكيله أى الغاءات أو تعديلات أو اضافات أو تغييرات وذلك فيما عدا التي تكون نتيجة ( الحلول المتنوعة ) سواء كان ذلك فى العطاء أو الملاحق الخاصة به والتي يمكن أن تؤثر على الشروط الأساسية للعقد مثل الأسعار والمدد المحددة أو المتطلبات الفنية

( مادة ٤٧ )

طريقة حساب بيان الكميات

يقوم مقدم العطاء بإدخال المعلومات الضرورية في بيان الكميات أو البيان التفصيلي للسعر الشامل وأجراء العمليات الحسابية وتوقيع المستند ورفاقه بالعطاء الذي يذكر فيه الكمية الاجمالية لبيان الكميات أو للبيان التفصيلي للسعر الشامل.

( مادة ٤٨ )

دقة الأسعار

لا بد أن تتلائم الأسعار مع القيمة النسبية لكل عنصر بالنسبة الى المبلغ الاجمالي للعطاء وعلى وجه الخصوص ويتعين أن لا تكون طبيعة الأسعار بحيث لا تخل على المقارنة بين العطاءات أو تؤدي الى المدفوعات المؤقتة والتي تكون غير مناسبة مع القيمة الطبيعية للخدمات المؤداة .

( مادة ٤٩ )

مراجعة الأسعار

١ - في ضوء المادة (٤٨) يمكن للسلطة المتعاقدة أن تطلب من مقدمي العطاء تقديم المعلومات المناسبة التي تجعل تقييم الأسعار المقدمة في العطاء ممكناً .

٢ - مع عدم الإخلال بالمادة (٣١) يجب ألا تؤدي البيانات المقدمة الى أي تعديل في الأسعار الواردة بالعطاء .

( مادة ٥٠ )

المسئولية عن الأخطاء في العطاء

لا تكون السلطة المتعاقدة مسئولة في حالة وجود أخطاء في العطاء والتي لا يتم الاخطار عنها ولا يكون لمقدمي العطاء الحق في أي ميزة يكون نتيجة أي تقصير قانوني في عطاءاتهم أو أي أخطاء أو سهو .

( مادة ٥١ )

الضرائب

- ١ - تؤخذ فى الاعتبار كافة رسوم الدخول والمصروفات والضرائب المطبقة فى مصر عند تحديد السعر . وبالإضافة الى ذلك لا بد أن يشير مقدم العطاء الى مذكرة المعلومات العامة المشار اليها فى المادة (٣٥) ٢ والى تحقيقاته الخاصة .
- ٢ - فى حالة فرض أى جمارك أو رسوم أو ضرائب جديدة أو فى حالة زيادة أسس أو نسب رسوم الجمارك أو أعباء أو ضرائب بعد الموعد المحدد فى المادة (١١٨) ٣ تقوم السلطة المتعاقدة بتحميل المقاول بهذه الزيادات مع تقديم المستندات المؤيدة لذلك . فيما عدا الحالات التى تكون فيها هذه الزيادة قد أخذت فى الاعتبار فى مراجعة الأسعار المشار اليها فى المادة (١١٨) .

( مادة ٥٢ )

عملة العطاءات

- ١ - تكون العملة المستعملة فى العطاءات هى العملة المحلية .
  - ٢ - تذكر القيمة الاجمالية للعطاء وقيمة الوحدة فى جدول الأسعار بالكامل .
- ويطبق نفس الشئ بالنسبة للكميات الاجمالية لكل عنصر فى بيان الكميات اذا تطلب ذلك الشروط الخاصة .
- عندما تذكر الأسعار بالأرقام والحروف المكتوبة ويكون هناك اختلافا بينها، تؤخذ الأسعار المكتوبة بالحروف .

( مادة ٥٣ )

عملة السداد وضمان النقص الناتج عن اختلاف سعر الصرف

- ١ - يتم الدفع بالعملة المحلية .
- ٢ - في بعض الأحوال يطلب مقدم العطاء في عطاءه أن يتم سداد نسبة مئوية من قيمة العطاء بعملة بلده أو البلد المسجل بها أو بعملة بلد عضو المجموعة على أساس سعر الصرف المبين في الفقرة الرابعة . ويجوز أن يعبر عن هذا الجزء بوحدة النقد الأوروبية على أساس سعر الصرف الوارد في الفقرة الفرعية الرابعة .  
التبرير المطلوب في الفقرة الفرعية الأولى لا بد أن يقيم في ضوء الحقائق المؤكدة فيما يتعلق بالمصدر الحقيقي للخدمات المقدمة والمصروفات التي تشكلها .  
عندما يكون جزء من العطاء معبرا عنه بوحدة النقد الأوروبية يكون المدفع فيها يخص هذا الجزء بعملة الدول الأعضاء أو بالعملة المحلية على أساس القيمة المعادلة لوحد النقد الأوروبية في اليوم السابق للدفع .
- يكون سعر الصرف المشار إليه في الفقرة الفرعية الأولى هو السعر الساري في أول يوم عمل للشهر السابق للموعد النهائي المحدد لتلقى العطاءات كما هو منشور دوريا في الجريدة الرسمية للمجموعة الاقتصادية الأوروبية .
- ٣ - وعندما تعكس مؤشرات الأسعار زيادة في قيمة العقد بسبب ارتفاع الأسعار خارج البلد التي يتم فيها تنفيذ العقد وأن يتم التأكيد ان ذلك يتمشى مع قواعد مراجعة الأسعار المحددة في الشروط الخاصة وفقا للمادة (١١٨) ، يكون للمقاول بعد تقديم المستندات المؤيدة لذلك الحق في زيادة النسبة المئوية من سعر العقد والمشار إليها في الفقرة ٢ .



وعندما يكون الدفع بالعملة المحلية يتم ذلك عن طريق بنك قائم في هذه الدولة ، وفي حالة الدفع بعملة أخرى يجب أن يتم ذلك عن طريق بنك أو وكالة قائمة في الدولة التي يوجد فيها المقر المسجل لعمل المقاول .

### ( مادة ٥٤ )

#### تقديم العطاءات

يوضع العطاء والملاحق الخاصة به كما هو محدد في الشروط الخاصة والمستندات المؤيدة والمشار إليها في المادة (٢٨) في مظاريف مغلق عليه العنوان المحدد من اخطار الدعوة للمناقصة . مع الاشارة كذلك الى المناقصة التي يقوم على أساسها عطاءه وعدد الأجزاء التي يتقدم بها كلما أمكن ذلك مع كتابة الجملة التالية « لا يفتح قبل اجتماع لجنة فحص المظاريف » مكتوبة بلغة كراسة المواصفات .

في المناقصات المحدودة مع الاختيار المسبق لا يكون ضروريا تقديم للمستندات المؤيدة والمشار إليها في المادة (٢٧) الا اذا نص على ذلك في الشروط العامة .

ترسل المظاريف المختومة على العطاءات بالبريد المسجل أو تسلم بأي وسيلة أخرى ويجب أن يطاب مقدم العطاء اخطار علم الوصول .

### ( مادة ٥٥ )

#### التأمين (الابتدائي) أو الضمان

يمكن أن تنص الشروط الخاصة - اذا كان ذلك ممكنا - بأن يقدم مقدمي العطاءات ضمانا لجدية عطاءهم بتقديم خطاب ضمان أو - اذا رغبوا - بلطف تأمين ابتدائي .

ولا يزيد هذا الضمان عن ١/١ من القيمة المقدرة للعقد .

وتشير المادة (٧٢) ٢ الى الشروط التي تحكم التقديم والاقرار عن التأمين الابتدائي والأشخاص الذين يمكنهم تقديم هذا الضمان .



يتم إعادة التأمين الابتدائي أو الافراج عن خطاب الضمان بمجرد أن يصبح من حق المقاول ذلك وفقا للمادة (٣٧) ١ . وبالنسبة للعطاء الفائز لا يتم إعادة التأمين الابتدائي أو خطاب الضمان إلا بعد دفع التأمين النهائي أو خطاب الضمان النهائي ويمكن أن يعتبر التأمين الابتدائي جزء يكمل به التأمين الابتدائي .

### ( مادة ٥٦ )

#### الانسحاب والتعديلات

يمكن أن يتم تعديل أى عطاء قبل الموعد النهائي لتلقى العطاءات .  
ويمكن سحب أى عطاء قبل الموعد النهائي المحدد وفقا للمادة (٢٩)  
لفض المظاريف .

ويتم سحب العطاءات أو تعديلها كتابة وتوقيع بواسطة مقدم العطاء أو وكيله .  
ويتعين أن يشار بكل دقة الى غرض ومدى التعديل وأن يتم ذلك بصفة سرية والا اعتبر العطاء مخالفا وملغيا .

ويتعين أن يكون الانسحاب غير مشروط .

وتطبق المادتين (٤٦) ، (٥٤) بالنسبة للانسحاب والتعديلات . ويمكن أن تقدم طلبات الانسحاب برقيا أو بالتكس على أن تؤكد بعد ذلك بخطاب مسجل بعلم الوصول .

### ( مادة ٥٧ )

#### فترة الالتزام بالعطاء

١ - وفقا للمادة (٥٦) يكون مقدمى العطاءات ملتزمين بعطاءاتهم والتي قد تجرى عليها التصحيحات بواسطة اللجنة المسئولة عن دراسة العطاءات وفقا للمادة (٣٠) ٢ خلال الفترة المحددة فى اعلان المناقصة للعطاء أو فى الدعوة للعطاء .

إذا كانت الجهة المتعاقدة قد وجدت نفسها خلال هذه الفترة فى موقف لا تستطيع معه الاختيار فإن لها أن تقترح بخطاب مسجل بعلم الوصول مد الفترة ويكون مقدموا العطاء الذين أرسلوا موافقتهم بخطاب مسجل بعلم الوصول على مد الفترة هم الوحيدون الملزمين بهذه الفترة الجديدة .

٢ - يكون مقدم العطاء الذى تم اختياره وفقاً للمادة (٣٢) ملزماً بعطاءه لفترة أخرى مدتها ٦٠ يوماً تاليه لليوم الذى يوقع فيه باستلام الخطاب المنصوص عليه فى المادة (٣٣) والذى تخطره باختياره .

### الفصل الثالث

#### تسوية المنازعات

( مادة ٥٨ )

#### التسوية الودية للمنازعات

لا تحال الى التحكيم أى منازعات تنشأ بين السلطة المتعاقدة وأحد مقدمى العطاءات فيما يتعلق بإجراءات إبرام العقد أو بين السلطة المتعاقدة والمقاول وتكون نتيجة تفسير أو تنفيذ أحد العقود الا بعد اجراء محاولة لتسوية النزاع ودياً .

إذا كان الشاكي هو المقاول أو مقدم العطاء تتم عملية التسوية الودية أمام الجهات الادارية المختلفة ، إذا كان القانون المصرى يسمح باحتمال اجراء مراجعة بواسطة اجراءات ادارية واضحة وفى حالة عدم وجود مثل هذا الاجراء يتم اجراء محاولة للتسوية الودية باخطار المشرف فى حالة المنازعات الخاصة بالتفسير أو التنفيذ للعقد أو باخطار السلطة المتعاقدة فى حالة المنازعات بإجراءات إبرام العقد .

فى حالة اذا ما كان الشاكي هو السلطة المتعاقدة فان محاولة تسوية المنازعات تتم فى كل الأحوال باخطار الجهة الأخرى بالشكوى .

وتعتبر مرحلة التسوية الودية منتهية اذا لم يتم التوصل الى الاتفاق في خلال  
لفترة أربعة شهور من تاريخ تقديم طلب المراجعة أو الاخطار بالشكوى .

( مادة ٥٩ )

### التحكيم

اذا لم يتم التوصل الى حل تسوية ودية استنفاد الاجراءات المنصوص عليها  
في المادة (٥٨) تتم الفصل في النزاع بواسطة التحكيم وفقا لقواعد التحكيم  
الخاصة بلجنة الأمم المتحدة لقانون التجارة العالمي .

يجب أن يتم تقديم طلب الاحالة الى التحكيم أمام جهة التحكيم في خلال  
٩٠ يوما من تلقي القرار بانهاء مرحلة التسوية الودية المنصوص عنها في  
المادة (٥٨) أو خلال ٩٠ يوم من تاريخ انتهاء فترة الأربعة شهور المنصوص  
عنها في الفقرة الرابعة من المادة (٥٨) ( حتى لا يسقط الحق بمضى المدة ) .

## الجزء الثاني

البنود التعاقدية ذات الطبيعة الادارية والفنية

١ - او الشروط الابتدائية

( مادة ٦٠ )

### قانون العقد

يتم النص في الشروط الخاصة على القانون الذي يحكم العقد والذي يتم  
صياغته في ضوءه .

( مادة ٦١ )

### قيمة العقد

١ - وفقا للتعريفات المنصوص عليها في المادة (١١) توضح الشروط  
الخاصة نوع العقد والذي يكون اما :

- عقد شامل .

- عقد وحدة سعر
- عقد سعر التكلفة  $\times$  نسبة ربح
- عقد مركب

- ٢ - في حالة عقد التكلفة  $\times$  نسبة ربح تحدد الشروط الخاصة قواعد حساب نسبة الربح المشار إليها في المادة (١١) ٤
- ٣ - في حالة العقد المركب تحدد الشروط الخاصة الطرق التي تستعمل في العقد لتحديد الأسعار المشار إليها في المادة (١١) ٥

#### ( مادة ٦٢ )

##### ترتيب مستندات العقد

تنص الشروط الخاصة على ترتيب مستندات العقد الواردة في خطاب العقد المشار إليه في المادة (٣٤) ، (٣٥) ٤

#### ( مادة ٦٣ )

##### الأوامر الإدارية

تكون الأوامر الإدارية كتابة ويتم تاريخها وترقيمها وتدوين في سجل الأعمال المشار إليه في المادة (١٠٠) ٤

يجب أن يقوم المقاول بتنفيذ الأوامر الإدارية كلها والتي يتم صدورها من المشرف أو ممثل المشرف ٤

إذا اعتبر المقاول أن متطلبات الأوامر الإدارية تتعدى التزام العقد يجب عليه قبل مضي المدة تقديم اخطار مكتوب للمشرف، أو ممثل المشرف خلال ثلاثين يوماً تالية لتلقى الأمر الإداري ٤ وبما لا يتعارض مع المادة (١٣٦) فإن الاعتراض على الأوامر الإدارية يجب ألا يوقف تنفيذ الأمر الإداري ٤

( مادة ٦٤ )

المشرف

يكون المشرف معروفاً لمقدمي العطاء في الشروط الخاصة كلما أمكن ذلك  
وإذا لم يكن ممكناً فإنه يجب أن يحاط به المقاول في خطاب العقد .

إذا قام المشرف بتفويض بعض سلطاته إلى ممثل له لإدارة تنفيذ العقد يجب  
عليه إخطار المقاول بواسطة أمر إداري عن السلطات التي تم تفويضها .

( مادة ٦٥ )

ممثّل المشرف

يجب أن يكون ممثّل المشرف معروفاً لمقدمي العطاء ومنوها عنه في مستندات  
العطاء وإذا لم يتم ذلك يجب أن يبلغ به المقاول في خطاب العقد .

ويجب أن يبين هذا الخطاب أيضاً سلطات ممثّل المشرف وفقاً للمادة (٣٦) .  
وأي تغيير يلي ذلك بالنسبة لممثّل المشرف أو في مدى سلطاته يجب أن يتم  
إخطار المقاول بها بواسطة أمر إداري .

( مادة ٦٦ )

حرية زيارة الموقع

يجب أن يضمن المقاول حرية زيارة المشرف أو ممثله للموقع والأماكن التي  
يتم فيها تنفيذ العقد وأن يمدّهم بأي معلومات يرغبون فيها . ويخضع المشرف  
أو مندوبه في أداء مهمته للالتزامات المنصوص عليها في الفقرة الخامسة  
في المادة (١٠٢) .



( مادة ٦٧ )

**عنوان خدمات المقاول**

يجب أن يكون المقاول عنوان محل الخدمة أو أن يعطى عنواناً قريباً من الأعمال أو تعيين وكيل يقيم في ذلك العنوان . ويجب عليه اخطار الجهات المتعاقدة بعنوان محل الخدمة أو العناوين الأخرى .

إذا لم يقيم المقاول بتنفيذ هذا الالتزام في خلال شهرين من اخطاره بالموافقة على العقد تصبح جميع الاخطارات الخاصة بالعقد صالحة إذا تم ارسالها على العنوان المنصوص عليه لهذا الغرض في الشروط الخاصة .

عندما يتم الاستلام النهائي للأعمال يتم اخلاء طرف المقاول من هذا الالتزام . وإذا لم يقيم المقاول باخطار السلطة المتعاقدة بعنوانه الجديد قبل الاستلام النهائي للأعمال فإن الاخطارات الخاصة بالعقد تصبح صالحة إذا تم ارسالها الى العنوان المحدد في الشروط الخاصة .

( مادة ٦٨ )

**الاشراف على الأعمال بواسطة المقاول**

يجب أن يشرف المقاول بنفسه على الأعمال ، أو يقوم بتعيين ممثل له للقيام بهذا العمل على أن يتم اعتماد هذا التعيين بواسطة المشرف ، وإذا قام المشرف برفض اعتماد هذا التعيين فإن عليه ابداء الأسباب التي أدت الى هذا القرار .

وفي جميع الأحوال فإن المقاول هو المسئول عن ضمان اتمام الأعمال بصورة مرضية وتتم طبقاً للمواصفات وبصفة خاصة عن التزام المقاول من الباطن بالمواصفات الفنية والأوامر الادارية .

يكون ممثل المقاول ملتزماً بالعنوان الذي تم تحديده بواسطة المقاول .  
يكون للمشرف الحق في أي وقت طلب تغيير ممثل المقاول مع ابداء الأسباب .



( مادة ٦٩ )

**الاسناد الكلى والجزئى لمقاولى الباطن**

١ - الاسناد الكلى هو اتفاق مكتوب يتم بواسطته اسناد العقد من المقاول الى طرف ثالث . الاسناد الجزئى هو اتفاق مكتوب يتم بواسطته اسناد جزء من العقد بواسطة المقاول الى طرف ثالث .

٢ - لا يكون للمقاول الحق فى الاسناد الكلى للعقد دون الترخيص الصريح من السلطة المتعاقدة .

ويمكن للمقاول بدون قيد أو شرط اسناد جزء من العقد الى مقاول من الباطن وذلك بعد اخطار السلطة المتعاقدة بالخدمات التى تم اسنادها لمقاول الباطن وهوية هذا المقاول أو المقاولون ويتم هذا الاخطار بخطاب مسجل مع علم الوصول ويكون للسلطة المتعاقدة حق الاعتراض مع ابداء الأسباب فى خلال خمسة عشر يوما تالية لتاريخ استلام الاخطار . ويكون على مقاولى الباطن فى الاسناد الكلى أو الجزئى تنفيذ الشروط الواردة فى المادة (٥) ١ .

٣ - لا يكون للجهة المتعاقدة أى علاقة قانونية مع مقاولى الباطن وفقا للمادة (١٣٤) ويمكن لمندوب المشرف استعمال ذات الحقوق الواردة فى المادة (١٠٢) وذلك بالنسبة للخدمات التى تؤدي بواسطة مقاول الباطن .

٤ - اذا قام المقاول باسناد كلى للعقد دون موافقة السلطة المتعاقدة أو قام بابرام عقد من الباطن تم الاعتراض عليه يكون للسلطة المتعاقدة الحق - دون انذار رسمى فى تطبيق الاجراءات الواردة فى المادة (١٤٠) ٢ .

( مادة ٧٠ )

**المستندات والبسود التى يتم امداد المقاول بها**

١ - يقوم المشرف فى خلال خمسة عشر يوما بعد اخطار اعتماد العقد بامداد المقاول دون مقابل بنسخة تمت مراجعتها ومصححة اذا لزم الأمر للعطاء والشروط

الخاصة والملاحق الخاصة بها • يقوم المشرف - وبناء على طلب المقاول - بإرسال صورة من هذه المستندات دون مقابل ومدفوعة البريد إلى المقاول بالإضافة إلى مجموعة كاملة لصور الخطة الموضوعية بواسطة هذا المشرف لتنفيذ العقد • ويكون المشرف مسؤولاً عن مطابقة هذه الصور مع الأصول •

٢ - تحدد الشروط الخاصة بالمستندات الإضافية والبنود التي توضع تحت تصرف المقاول بناء على رغبته لتسهيل أعماله •

ويعتبر المقاول قد قام بمراجعة هذه المستندات وانها مطابقة لتلك التي كانت أساساً للدعوة للعطاء والتي تم الاحتفاظ بها بواسطة المشرف بغرض القبول النهائي للأعمال وذلك بعد مضي خمسة عشر يوماً تالية لاستلام هذه المستندات والبنود •

وتحدد الشروط الخاصة بتاريخ وشروط إعادة هذه المستندات والبنود •

٣ - يمكن للمقاول شراء صور إضافية لخطة المشروع والمستندات والبنود في حالة توافرها •

٤ - لا يجوز للمشرف تسليم خطط المشروع والمستندات والبنود قبل أداء التأمين أو الضمان وفقاً للمادة (٧٢) •

( مادة ٧١ )

#### المستندات التي يقدمها المقاول

١ - برنامج التنفيذ :

يقوم المقاول بوضع وتقديم برنامج لأداء العمل لمثل المشرف للاعتماد وفقاً للشروط المفصلة الواردة في الشروط الخاصة •

٢ - التقسيم التفصيلي للأسعار :

يقوم المقاول - كلما أمكن ذلك وفي فترة لا تقل عن ثلاثة أسابيع وبناء على طلب مسبق من المشرف - بتقديم تقسيم تفصيلي لأسعاره •

### ٣ - الخطط التفصيلية والمستندات والبنود :

تحدد الشروط الخاصة أي خطط تفصيلية يتم عملها بواسطة المقاول ويتم تقديمها للاعتماد من ممثل المشرف ويطبق ذات المبدأ عن المستندات والبنود التي يتم تقديمها لممثل المشرف للاعتماد أو القبول .

ولا يكون للسلطة المتعاقدة الحق في إعادة طبع أو استعمال هذه الخطوط التفصيلية والمستندات والبنود لأن غرض آخر أو اطلاع أي طرف ثالث عليها إلا بموافقة المقاول مع أداء التعويض المناسب .

### ٤ - الحدود الزمنية للتقديم والاعتماد أو القبول :

تحدد الشروط الخاصة بالحدود الزمنية التي يتم تقديم برنامج التنفيذ خلالها لمندوب المشرف للاعتماد . ويمكن أن تتضمن هذه الشروط تحديد فترة زمنية يتعين على المقاول خلالها تقديم جزء أو كل الخطط التفصيلية والمستندات والبنود كما تنص أيضاً على فترة زمنية للاعتماد أو القبول بواسطة ممثل المشرف لبرنامج التنفيذ والخطط التفصيلية والمستندات والبنود .

### ضمانات العقود

( مادة ٧٢ )

ضمانات العقود التي تتم بواسطة التأمين أو الضمان

١ - ما لم تنص الشروط الخاصة على ما يخالف ذلك يكون المقاول ملزماً بدفع تأمين أو تقديم ضمان إذا رغب في ذلك لتنفيذ العقد .

يكون التأمين أو الضمان متضمناً الآتي :

( أ ) في حالة العقود التي لا تشمل فترة صيانة لا تزيد قيمة التأمين أو الضمان

عن ٣٪ من قيمة العقد شاملة أي مبالغ إضافية يتطلبها العقد .

(ب) فى العقود التى تشمل فترة صيانة ، لا تزيد قيمة التأمين أو الضمان عن ١٠٪ إلا اذا نصت الشروط الخاصة على ما يخالف ذلك .

وفى كل الأحوال يجب ألا تزيد عن ٢٠٪ .

(ج) ويمكن فى الحدود المنصوص عليها فى أ ، ب ووفقا للشروط الخاصة أن يتم دفع التأمين أو الضمان على مراحل وفقا لتنفيذ المشروع .

٢ - يتم دفع التأمين بالعملة المنصوص عليها بالعقد ويتم اعادةها بنفس العملة ويتم منح الضمان بواسطة أى شخص قانونى مؤسس فى مصر أو فى أى دولة من الدول الأعضاء ، ويمكن أن يكون فى بلد ثالث تنطبق عليه الشروط الواردة فى المادة (٥) والذي يكون فى مقدرة اصدار مثل هذا الضمان أو اعطاء هذه السلطة بواسطة الجهات المسؤولة التى يعمل تحت اشرافها .

٣ - يتم دفع التأمين أو تقديم الضمان فى خلال شهر تالى لتاريخ الاخطار يقبول العقد ما لم تنص الشروط الخاصة على غير ذلك .

لا يتم دفع أى مبالغ لصالح المقاول قبل أداء التأمين أو تقديم الضمان .

لا بد من التغطية الكاملة للدفعات المقدمة وفقا للمادة (١١٤) وذلك بواسطة ضمانات مستقلة وذلك كما هو معرف فى الفقرة ٢ من هذه المادة .

( مادة ٧٣ )

العجز عن دفع التأمين أو اقامة الضمان

١ - اذا لم يتم المقاول بتقديم الدليل على أداء التأمين أو تقديم الضمان خلال الفترة المنصوص عليها فى المادة (٧٣) ٣ يكون من حق السلطة المتعاقدة ممارسة حقها فى الاجراءات المنصوص عليها فى المادة (١٤٠) ٢

يقوم المشرف قبل تطبيق هذه الاجراءات برسالة خطاب مسجل بعلم الوصول الى المقاول بانذاره رسميا بخصوص أداء التأمين أو تقديم الضمان وتبدأ فترة

زمنية جديدة مدتها لا تقل عن خمسة عشر يوما تبدأ من تاريخ استلام خطاب  
الانذار .

٢ - يظل التأمين وخطاب الضمان ساري المفعول حتى تمام تنفيذ العقد .

إذا لم يصبح التأمين كاملاً أو إذا لم يتم المقاول بسداد أى قصص فى قيمة  
التأمين يتم خصم مبلغ مساو للعجز فى قيمة التأمين بواسطة السلطة المتعاقدة من  
الدفعات المستقبلية المستحقة للمقاول وفقاً للعقد وتستعمل هذه المبالغ لاعادة تقديم  
التأمين .

إذا كانت الجهة التى أصدرت الضمان لم تعد تستطيع الوفاء به أثناء تنفيذ  
العقد فإن هذا الضمان يعتبر منتهياً وتقوم بإرسال اخطار رسمى للمقاول لعل  
ضمان جديد بنفس شروط الضمان السابق .

إذا لم يتم المقاول بتقديم ضمان جديد تقوم السلطة المتعاقدة بتطبيق  
ما جاء بالفقرة ١

### ( مادة ٧٤ )

حق السلطة المتعاقدة فى التأمين أو الضمان

١ - تقوم الجهة المتعاقدة بخصم أى مستحق على المقاول وفقاً للعقد من  
التأمين الابتدائى ووفقاً للقانون المصرى .

٢ - تقوم الجهة المصدرة لخطاب الضمان أداء أى مبلغ على المقاول وفقاً  
للعقد من التأمين الابتدائى وفقاً للقانون المصرى .

٣ - إذا تم الغاء العقد لأى سبب من الأسباب يتم استخدام الضمان  
الضامن للمقدمات لدفع فارق المقدمات التى لا يزال المقاول مدين بها وليس  
للمؤسسات التى أصدرت خطاب الضمان الحق فى تأخير الدفع أو تقديم  
أى اعتراضات مهما كانت الأسباب .



( مادة ٧٥ )

الافراج عن التأمين او الضمان

١ - يتم الافراج عن التأمين أو الضمان في تاريخ الاستلام النهائي للأعمال .

٢ - في بعض الأحيان وفي ضوء الطبيعة الخاصة للعقد وبما لا يتعارض مع المادة (٧٦) يمكن أن تنص الشروط الخاصة على الافراج عن نصف التأمين أو الضمان في تاريخ الاستلام الابتدائي .

٣ - الضمان الوارد في المادة (٧٢) ٤ يتم الافراج عنه عند اعادة دفع المقدمات .

( مادة ٧٦ )

المبالغ التي يتم احتجازها على سبيل الضمان

يمكن أن تنص الشروط الخاصة على مبالغ يتم احتجازها من الدفعات المرحلية على سبيل الضمان لمبالغ يعتبر المقاول مدين بها وفقا للالتزامات التعاقدية الناشئة فيما يتعلق بفترة الصيانة . ويمكن للمقاول تقديم خطاب ضمان بدلا من احتجاز هذه المبالغ اذا رغب في ذلك ويتم تطبيق المادة (٧٢) ٢ . تجدد الشروط الخاصة بالمبالغ التي يتم احتجازها على سبيل الضمان وتضع القواعد التفصيلية التي تحكم ذلك عندما يكون الضمان بواسطة خصم من الدفعات المرحلية عندما تكون المبالغ التي تم احتجازها على سبيل الضمان بواسطة الاحتجاز من الدفعات المرحلية ، يتم عمل تخفيض مقابل في التأمين أو الضمان بحيث يتم الافراج الكامل عن هذا التأمين أو الضمان في تاريخ الاستلام الابتدائي للأعمال ويتم اعادة دفع المبالغ التي تم احتجازها أو الافراج عن الضمان في تاريخ الاستلام النهائي للأعمال .



( مادة ٧٧ )

**التأمين**

١ - يقوم المقاول خلال فترة تنفيذ الأعمال وحتى الاستلام الابتدائي ،  
بالتالي لصالح السلطة المتعاقدة والمقاول ضد الخسائر أو التلفيات التي يكون  
مسئولا عنها وفقا لبنود العقد وتمشيا مع المادة (١٤٢) . ويعطى هذا التأمين  
القيمة الكاملة للأعمال التي يتم تنفيذها حاليا وقيمة تعويض الأعمال الاقشائية  
وكل ما يتولد بللموقع . ويتم اجراء هذا التأمين خلال ثلاثة أسابيع تالية  
للاخطار باعتماد العقد . وتقوم السلطة المتعاقدة باعتماد شركة التأمين وبوليصة  
التأمين ولا يكون لها الحق في عدم الاعتماد بدون ابداء الأسباب .

٢ - يمكن للمقاول أن يستبدل التأمين المنصوص عليه في الفقرة ١ بوليصة  
تأمين شاملة (١) والتي تغطي تغطية شاملة كامل قيمة العمل والانشاءات  
موضوع العقد والمواد .

٣ - يقوم المقاول في خلال ثلاثة أسابيع تالية للاخطاره باعتماد العقد باجراء  
تأمين يكون مساوي المنعول من تاريخ البدء الفعلي للأعمال وأن يظل ساريا  
حتى تاريخ الاستلام النهائي لها وعلى أن يغطي هذا التأمين كافة التزاماته  
فيما يتصل بالحوادث الصناعية والمسئولية المدنية فيما يتصل بالحوادث لطرف  
ثالث أو الجهة المتعاقدة أو لأي من العاملين التابعين لها الناشئة عن تنفيذ  
الأعمال وهذه المسئولية تكون غير محددة فيما يتعلق بتنفيذ الأعمال والاصابات  
البشرية .

ويكون المقاول ملزما عند الطلب بتقديم الدليل على قيامه باقتظام  
بسداد أقساط التأمين .

(١) البوليصة الشاملة للتأمين ( ) = بوليصة تأمين تغطي  
رأسمال وتختلف على أساس الاختلاف في قيمة المخاطرة والتي يتم تحديدها  
بواسطة البيان الدوري للكميات والبضائع أو المواد الموجودة .

## الالتزامات العامة

( مادة ٧٨ )

### القواعد الأساسية فى تحديد الاسعار

١ - يجب أن يقر المقاول على أن تقديره للعطاء كان على أساس البيانات الواردة فى كراسة المواصفات وعلى وجه الخصوص البيانات الخاصة بمصادر المياه والمناخ والطبيعة هذا بالإضافة الى نتيجة الأبحاث والزيارات الميدانية التى نظمتها الجهات التعاقدية فى الحالات التى تتطلب أهمية الأعمال ذلك ويعتبر المقاول قد تأكد يفدر المستطاع قبل تقديم عطاءه من طبيعة الموقع وطبيعة الأعمال والكميات التى يجب أن تتيح وكميات المواد اللازمة وطرق الوصول الى مباني الموقع والمهمات اللازمة وبصفة عامة يعتبر قد حصل على كل المعلومات الخاصة بالأخطار والأضرار والظروف التى تؤثر على عطاءه .

٢ - وتعتبر الأسعار قد أخذت فى الاعتبار كل ما يلزم للتنفيذ وعلى وجه الخصوص :

- أى أعمال تكون بطبيعتها متصلة بالأعمال الموضحة فى المشروعات المعتمدة وبالإضافة الى ذلك الموصوفة فى متطلبات الشروط الخاصة أو بيان الكميات .

- كل الأعمال والاجراءات والمصاريف المتعلقة بتنفيذ العقد حتى ولم تكن موضوع أحد عناصر بيان الكميات فى العقود التى يوجد بها كشف الكميات .

٣ - حيث ان المقاول يعتبر أنه قد قام بتحديد أسعاره على أساس العمليات الحسابية وتقديراته فانه ملتزم بأن يقوم دون مقابل بأى أعمال تكون موضوع أى عنصر مهما كان فى عطاءه والتى لم يكن قد أشار اليها فى وحدة السعر أو بمبلغ محدد .

٤ - فى حالة العقود ذات المبلغ الشامل تكون التفاصيل الواردة بواسطة السلطة المتعاقدة فى التقسيم التفصيلى للسعر الكلى ، واردة للمعلومية فقط ويمكن أن يتم اللجوء اليها اذا احتاج الأمر الى ذلك من أجل اصلاح أى نقص فى الشروط الخاصة والمشروعات المعتمدة حيث أن المقاول يعتبر قد قام بحساب مبلغ العطاء على أساس حساباته وتقديراته فإنه غير مسموح له بعد الموعد النهائى المحدد لتقديم العطاء بأى طلب خاص بأخطاء أو سهو فى التقسيم التفصيلى للسعر الاجمالى المقدم بواسطة السلطة المتعاقدة بما لا يتعارض مع المادة (١١٠) ، (١١١) ، اذا كانت المشروعات تحتوى على نقص ما فان المقاول له الحق فى أن يدعى أنه قد قدم عطاءه للأحوال التى تكون فى صالحه إلا اذا كان بيان التقسيم التفصيلى للسعر الشامل قد أعطى تفصيلا أكثر تحديدا فى هذا الخصوص .

٥ - تطبق المادة (١٣٦) بما لا يتعارض مع الفقرة ١ الى ٤

( مادة ٧٩ )

اتباع القوانين والتعليمات

يلتزم المقاول باتباع القوانين واللوائح والقرارات المصرية التى تحكم تنفيذ العقد وعلى وجه الخصوص تلك التى تتصل بالمباني والطرق والصحة والأمن الصناعى .

( مادة ٨٠ )

حراسة الموقع

١ - من حق المقاول منع زيارة الموقع لأى شخص له علاقة بتنفيذ العقد فيما عدا الأشخاص المصرح لهم بواسطة ممثل المشرف .

٢ - يتعين على المقاول أن يتأكد أن الموقع تحت الحراسة طوال فترة الانشاء ويكون مسئولاً عن اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان سلامة العاملين

ووكلاء السلطة المتعاقدة وأى طرف آخر لتلافى وقوع أى خسارة أو حادث نتيجة الأعمال .

٣ - يكون المقاول مسئولاً عن اتخاذ الخطوات اللازمة على مسئوليته وعلى نفقته لحماية وحفظ وصيانة المنشآت والتركيبات القائمة ويكون مسئولاً عن توريد وصيانة كل وسائل الاضاءة والحماية والتسوية وأدوات الأمن اللازمة لتمام تنفيذ الأعمال أو التى يطلبها مندوب المشرف وذلك على نفقته الخاصة .

٤ - اذا تطلب الأمر أثناء تنفيذ المشروع اتخاذ اجراءات عاجلة تكون لازمة لتفادى حادث أو ضرر لتأكيد الأمن ويكون ذلك عقب حادث أو تلف فان المشرف أو مندوبه يقوم بإرسال اخطار رسمى للمقاول لاتخاذ اللازم .

اذا قصر المقاول أو كان لا يستطيع القيام بالاجراءات اللازمة فان المشرف يقوم بتنفيذ هذا العمل على نفقة المقاول وذلك فى حدود ما هو مسئول عنه .

### ( مادة ٨١ )

#### اشغالات الطرق

يجب أن يتأكد المقاول أن الأعمال والانشاءات الخاصة بشركته لا تسبب مشاكل أو اعاقا للمرور على الطرق أو السكك الحديدية أو مجارى المياه أو المطارات . الخ وذلك فيما عدا المسموح به وفقاً للشروط الخاصة .

### ( مادة ٨٢ )

#### حماية الممتلكات المجاورة

يقوم المقاول على مسئوليته الخاصة وعلى نفقته الخاصة باتخاذ الاحتياطات اللازمة لاقامة المباني وهضمان سلامة الممتلكات المجاورة وتفادى حدوث أى ازعاج غير عادى ويعضى السلطة المتعاقدة من أى عراقب مادية تكون نتيجة أى مطالبات من أصحاب الممتلكات المجاورة أو السكان وذلك فى حدود مسئوليته على ألا

تكون الأضرار التى تحدث للممتلكات المجاورة نتيجة أضرار تكون السلطة المتعاقدة السبب فيها وتكون ناتجة عن التخطيط أو التشييد الخاص بالمشروع .

### ( مادة ٨٣ )

#### الاضرار بالمرافق العامة

اذا كان العمل فى الموقع ينشأ عنه أضرار أو تلف لأحد المرافق العامة لأبد أن يقوم المقاول باخطار ممثل المشرف كتابة .

وفى هذه الحالة يقوم المقاول باخطار الجهة المنفذة قبل بدء الأعمال بعشرة أيام على الأقل حتى يمكن اتخاذ الاجراءات المناسبة فى الوقت المناسب لاستمرار العمل بصورة طبيعية .

### ( مادة ٨٤ )

#### النقل

يقوم المقاول باتخاذ الخطوات المناسبة والضرورية لتفادى حدوث أى أضرار للكبارى والطرق والشوارع التى تخدم الموقع وتكون نتيجة عمليات النقل الخاصة بها . ولا بد على وجه الخصوص أن يأخذ فى الاعتبار حدود الحمولات عند اختبار الطرق ووسائل النقل حتى يتم تفادى حدوث أى أضرار غير عادية لهذه الكبارى والطرق والشوارع .

يكون المقاول مسئولا عن اتخاذ أى اجراءات خاصة يراها ضرورية أو تكون منصوفا عليها فى الشروط الخاصة من أجل حماية أو تقوية أجزاء من الطرق والشوارع وتكون هذه الأعمال على نفقته الخاصة . يكون المقاول مسئولا عن اخطار مندوب المشرف عن أى اجراءات ينوى القيام بها قبل بدء أى عمليات نقل .



( مادة ٨٥ )

الكابلات والمواسير

إذا واجه المقاول أثناء تنفيذ الأعمال علامات تدل على مسار كابلات تحت الأرض أو مواسير أو انشاءات يتعين عليه ترك هذه العلامات فى مكانها وإذا استدعى تنفيذ الأعمال ازلتها مؤقتا فان هذه الازالة تتطلب موافقة ممثل المشرف . ويكون المقاول مسئولا عن حماية أو رفع أو احلال - حسب الحالة - الكابلات والمواسير والانشاءات المحددة بواسطة السلطة المتعاقدة فى مشروع العقد ومستنداته .

إذا لم يكن قد تم الاشارة الى وجود كابلات ومواسير وانشاءات فى مشروع العقد ومستندات ولكن تم اكتشافها بواسطة العلامات أو فى المراجع يكون المقاول تحت نفس المسئولية العامة للحماية ونفس المسئولية تجاه المحافظة والازالة والاحلال للأشياء المذكورة أعلاه وفى هذه الحالة فان السلطة المتعاقدة تقوم بتعويضه عن مصاريفه طالما ان هذه الأعمال لازمة لتنفيذ العقد .

ولا يكون المقاول مسئولا عن ازالة واعادة الكابلات والمواسير والانشاءات والمصاريف الناتجة عن ذلك اذا قررت السلطة المتعاقدة قبول هذه المسئولية ويطبق نفس الشيء اذا كانت هذه المسئولية والمصاريف الناتجة عنها قد فرضت الى أخصائى ادارى أو وكيله .

إذا حدث تلف للكابلات أو المواسير أو الانشاءات والتي لا يكون قد تم التنبيه عنها أو بيانها والتي لم يكن له أن يعرفها فان ذلك يعتبر نتيجة الظروف التى تقتضيها المادة ( ١٣٦ ) ٢ .

( مادة ٨٦ )

الاعداد للأعمال

قبل بدء تنفيذ الأعمال يقوم المقاول بالاعداد للعمل ويقوم بعمل العدد الكافى من العلامات والتي تتناسب تماما مع الارتفاعات النسبية للأجزاء المختلفة



المعمل . ولا بد أن يكون لديه اليفظ والعلامات الارشادية المختلفة موجودة فى الأماكن التى يراها مندوب المشرف مناسبة .

عندما تتم هذه الأعمال يقوم المقاول باخطار مندوب المشرف كتابةً بذلك . ويقوم الأخير بالتحقق منها دون تأخير ويقوم بتعديلها فى وجود المقاول أو مندوبه اذا كان ذلك ضرورياً .

لا يعتبر تحقق مندوب المشرف سبب لاعفاء المقاول من التزاماته فيما يخص دقة الاعداد للأعمال . فى حالة الخطأ يقوم المقاول اذا تطلب الأمر ذلك بعمل التصحيحات على نفقته الخاصة . وعلى كل حال اذا نتج الخطأ من معلومات غير دقيقة من مندوب المشرف تكون السلطة المتعاقدة مسؤولة عن التصحيح .

يكون المقاول مسئولاً - على نفقته الخاصة - عن وضع العلامات والخطوط واللوح واليفظ الارشادية ومناسيب المياه ومجاريتها وعواميد التسوية والسلاسل الخ تحت تصرف مندوب المشرف فى الوقت الذى يحتاج اليه بالاضافة الى كل المهام التى تلزم العمليات التى يجب أن تجرى للتأكد من أن الأعمال تنفذ وفقاً للخطط المعتمدة ووفقاً لشروط العقد .

ويقوم مندوب المشرف باختيار أحسن العناصر من العاملين لدى المقاول بعد موافقته لمعاوته فى العمليات المذكورة فيما سبق ويتحمل المقاول أجر هؤلاء العمال وتمشياً مع ما جاء بالفقرة الثالثة بهذه المادة .

### ( مادة ٨٧ )

#### اشغال الأرض او المباني

- ١ - تقوم السلطة المتعاقدة : بوضع الموقع تحت تصرف المقاول فى الوقت المناسب ووفقاً لتطور الأعمال وبما يتلاءم مع البرنامج المذكور فى المادة (٧١) ١
- ٢ - يجوز للمقاول بعد موافقة السلطة المتعاقدة أن يضع يده على الأرض الضرورية للقيام بالأعمال بالاضافة الى الموقع نفسه ، واذا رأت السلطة المتعاقدة

منحة هذه الأرض جزئيا أو كليا يتم النص على ذلك في الشروط الخاصة أو في مشروعات العقد .

٣ - لا يكون من حق المقاول دون موافقة مكتوبة استعمال الأرض المستولى عليها لغرض العقد في غير الأغراض المخصصة لها .

٤ - اذا وضعت مباني تحت تصرف المقاول لأى غرض من الأغراض فانه يكون مسئولا عن المحافظة عليها أثناء شغلها وعن اعادتها الى حالتها الأصلية عند اتمام العقد عندما يطلب منه ذلك مع الأخذ في الاعتبار الاستهلاك العادى .

٥ - لا يتم دفع أى مبالغ نتيجة التحسينات والاصلاحات التى يقوم بها المقاول من نفسه اذا قررت السلطة المتعاقدة الاحتفاظ بها .

### ( مادة ٨٨ )

#### المواد الناتجة عن الازالة

وفقا للمادة (٨٩) فانه عندما يشمل العقد عمليات ازالة فان ناتج هذه العمليات تكون ملكا للمقاول الا اذا نص على ذلك في الشروط الخاصة .

عندما تحتفظ السلطة المتعاقدة بحق ملكية أى من نواتج الازالة وبصرف النظر عن الوسيلة التى تنوى استعمالها فيه فان كافة المصاريف اللازمة للنقل والتخزين فى مكان يحدد بواسطة مندوب المشرف ولا يبعد أكثر من مائة متر يكون المقاول مسئولا عنها أثناء فترة العقد .

يكون المقاول مسئولا وبصفة مستمرة عن ازالة المخلفات ونواتج الازالة والبقايا وفقا لتعليمات مندوب المشرف الا اذا نصت الشروط الخاصة على غير ذلك .

( مادة ٨٩ )

الاكتشافات أثناء تنفيذ العمل

تكون أى أعمال فنية أو أثرية أو طبيعية أو معدنية أو أشياء لها قيمة علمية أو أى أشياء فادرة من المعادن الثمينة يتم العثور عليها أثناء الحفر أو الإزالة التي تتم في الأرض المملوكة للسلطة المتعاقدة تكون ملكا للسلطة المتعاقدة ويتم إخطارها بها فوراً إلا إذا نص القانون الوطني على خلاف كما هو وارد بالشروط الخاصة على ذلك .

إذا كان من نتيجة هذه الاكتشافات ضرورة اتخاذ إجراءات خاصة تؤثر على تنفيذ العقد أو تتطلب عناية خاصة يكون من حق المقاول المطالبة بتعويض عن الخسائر الناتجة .

وفي حالة حدوث نزاع فإن المشرف هو الوحيد الذي له السلطة وفقاً للمادة (٥٨ : ٥٩) لاتخاذ القرار لطبيعة الأشياء الواردة في الفقرة الأولى من هذه المادة .

( مادة ٩٠ )

الأعمال المؤقتة ودراسات التربة

١ - الأعمال المؤقتة :

يقوم المقاول بإجراء كافة الأعمال المؤقتة التي تمكنه من أداء العمل كما يقوم بتقديم الرسومات الخاصة بالأعمال المؤقتة التي ينوي القيام بها مثل « السدود تحت الماء ، السقالات ، أدوات التربط ، الستائر الخ . على أن يأخذ في الاعتبار أى ملاحظات توجد له بواسطة مندوب المشرف باعتباره مسئولاً عن هذه الرسومات .

عندما تكون بعض الأعمال المؤقتة الخاصة منصوصاً عليها فى الشروط الخاصة يقوم مندوب المشرف بامداد المقاول بكافة الرسومات والحسابات اللازمة فى الوقت المناسب لتمكينه من القيام بالأعمال المؤقتة تمشياً مع برنامج العمل . وعندما تكون هذه الأعمال المؤقتة منصوص عليها تكون السلطة المتعاقدة هى المسؤولة الوحيدة عن سلامة وكتابة رسومات هذه الأعمال المؤقتة على أن يعتبر المقاول مسئولاً عن أى أخطاء فى تشييد هذه الأعمال المؤقتة .

## ٢ - دراسات التربة

وفقاً لما جاء بالشروط الخاصة فإن المقاول يقوم بوضع الامداد والمعدات اللازمة تحت تصرف مندوب المشرف للقيام بأى دراسات للتربة يراها الأخير ذات فائدة معقولة . ويتم تعويضه عن التكاليف الحقيقية للأفراد والمعدات المستعملة فى هذه الأعمال .

### ( مادة ٩١ )

#### العقود المتداخلة

١ - عند تطبيق المادة ( ٢٤ ) ٣ اذا كانت بعض العقود لا بد من تنفيذها على نفس الموقع أو فى نفس المبنى يقوم المقاول بما لا يتعارض مع المادتين ( ٦٣ ) ، ( ١٣٦ ) بتنفيذ التعليمات الصادرة له بواسطة مندوب المشرف لكى يتم تنفيذ العقود .

٢ - فى حالة وجود أحكام محددة بالشروط الخاصة يكون من حق المقاول بناء على طلب مسبق - طلب تعويض عن التسهيلات - مثل الطرق والمواد - التى يقدمها لمقاول آخر بناء على أمر ادارى من المشرف .

### ( مادة ٩٢ )

#### العقود المتزامنة

١ - وفقاً لتطبيق القوانين التى تحكم التعويض القانونى الذى ينص عليه القانون المصرى يكون كل عقد عمل مستقلاً عن كل العقود الأخرى لدى المقاول .

٢ - أى مشاكل تنشأ بخصوص أى عقد لا تخول الحق فى تعديل أو تأخير تنفيذ أى عقود أخرى وفى المقابل لا يكون من حق السلطة المتعاقدة أن يستغل مثل هذه المشاكل لايقاف دفع أى مبالغ للمقاول خاصة بعقد آخر .

### ( مادة ٩٣ )

#### توقف الأعمال نتيجة للظروف الجديدة

يمكن لمندوب المشرف ايقاف تنفيذ أى أعمال لفترة معينة عندما يجد أن هذه الأعمال لا يمكن القيام بها بسهولة بسبب الظروف الجوية المتوقعة والمنصوص عليها فى الشروط الخاصة .

ويقوم المقاول خلال فترة التوقف وعلى نفقته الخاصة باتخاذ الاجراءات المناسبة لحماية الأعمال والمواد .

لا تخضع فترات التوقف المشار اليها فى هذه المادة الى ما جاء بالمادتين ( ١٣٠ ) ( ١٣٦ ) ٢

### ( مادة ٩٤ )

#### الرخص وحقوق الامتياز

يعنى المقاول السلطة المتعاقدة من أى مسئولية نتيجة - قيامه باستعمال - كما هو منصوص عليه بوضوح فى العقد - لحقوق الامتياز والرخص والرسومات والنماذج والمراكات المسجلة ما لم ينص على عكس ذلك فى الشروط الخاصة .

اذا قامت المصلحة المتعاقدة باعطاء وصف لكل أو جزء من الأعمال دون الاشارة الى وجود حقوق الامتياز أو الرخص أو الرسومات أو النماذج أو المراكات المسجلة والأسماء التجارية والتي يكون استعمالها لازماً لتنفيذ الأعمال، تكون المصلحة المتعاقدة مسئولة عن تحمل كافة المصاريف والتكاليف الناتجة عن هذا الاستعمال فى هذه الحالة يعنى المقاول من أى مطالب لصاحب الحق نتيجة هذا الاستعمال .



( مادة ٩٥ )

الالتزامات العامة للمقاول

يكون المقاول مسئولاً عن اتخاذ كافة الاجراءات اللازمة عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية . ولتحقيق ذلك يقوم بتوريد العمالة والمهمات الضرورية لتنفيذ الخدمات اللازمة لاتمام العقد بصورة مرضية .

( مادة ٩٦ )

العمالة

يجب أن يكون الناملين والوكلاء المستخدمين بواسطة المقاول بأعداد كافية ومؤهلين التأهيل المناسب للتأكد من اتمام الأعمال فى الوقت المناسب وتنفيذها على الوجه المرضى . كما يقوم المقاول فوراً باستبدال كى الأشخاص الذين يقوم مندوب المشرف بتحديدهم فى خطاب يبدى فيه سبب ذلك والذين يقومون بالعمل على الوجه الأكمل سبباً فى افساد التنفيذ المرضى للأعمال .

تكون المصلحة المتعاقدة مسئولة عن ضمان الحصول على تصاريح الإقامة اللازمة للخبراء وأسرهم والذين يعتبر المقاول وجودهم ضرورياً ، وذلك بما يتشى مع الاجراءات وفقاً للقانون المصرى والمتعلقة بالعمالة الأجنبية .

وتطبق على جميع العاملين بالموقع قواعد المرتبات والتعويضات والشروط العامة للعمل وفقاً للقانون المصرى وعندما يتأكد أن هناك تأخير من جانب المقاول فى دفع الأجور والمرتبات والمكافآت المستحقة وفقاً للقانون المصرى يكون من حق المصلحة المتعاقدة - بعد اخطار المقاول كتابة والذى يكون من حقه القيام بالسداد للمستحقين فى خلال خمسة عشر يوماً - دفع هذه الأجور والمرتبات والمكافآت من المبالغ المستحقة للمقاول، وإذا لم يكن ذلك ممكناً فأنه يتم خصم هذه المبالغ من التأمين أو صرفها من قيمة الضمان .



( مادة ٩٧ )

معدات المقاول

تعتبر معدات المقاول الموحودة فى الموقع من أجل تنفيذ الأعمال • ولا يحق له سحب أى منى دون موافقة مكتوبة من المشرف الا اذا أوضح ان هذه المعدات لم تعد مطلوبة لأداء الأعمال •

الفصل الرابع

بداية الأعمال - فترة التنفيذ

الأوامر الادارية

( مادة ٩٨ )

أمر البدء فى تنفيذ العقد

تحدد السلطة المتعاقدة موعد بدء تنفيذ العقد بما لا يجاوز ١٢٠ يوما تالية لاحظار اعتماد العقد •

ويصدر الأمر ببدء تنفيذ الأعمال اما عن طريق اخطار اعتماد العقد أو بأمر ادارى •

عندما يصدر الأمر ببدء تنفيذ العقد عن طريق الاخطار باعتماد العقد يتعين أن تمر فترة ثلاثين يوما بين اخطار اعتماد العقد وبدء الفترة التعاقدية للتنفيذ ، وعندما يصدر الأمر ببدء تنفيذ العقد بأمر ادارى يتعين أن تمر فترة ثلاثين يوما بين تاريخ الاخطار بالأمر الادارى وبدء الفترة التعاقدية للتنفيذ •

اذا كان تحديد موعد بدء تنفيذ الأعمال الخاصة بالعقد لا يقع خلال فترة الـ ١٢٠ يوما المنصوص عليها فى الفقرة الأولى ، من هذه المادة يتكون من حق المقاول عدم تنفيذ العقد وطلب انهاء وتعويضه عن الأضرار التى لحقت به ويسقط حق المقاول فى طلب ذلك اذا لم يستغله فى موعد أقصاه ثلاثين يوما لفترة الـ ١٢٠ يوما •

( مادة ٩٩ )

فترة التنفيذ

تحدد الفترة التعاقدية للتنفيذ للعقد أو بالشروط الخاصة من خلال بابه تمديد للفترة التي قد تمنح وفقاً للشروط العامة .

التفتيش والإشراف

( مادة ١٠٠ )

سجل العمل - بيانات المواد المستخدمة والأعمال التي تهت

- يتم الاحتفاظ بسجل للأعمال في كل موقع بواسطة ممثل المشرف ويدون فيه البيانات التالية على وجه الخصوص :

( أ ) الظروف الجوية ، توفف الأعمال نتيجة الظروف الجوية ، ساعات العمل ، عدد وتوعية العاملين في الموقع ، المواد التي تم توريدها ، المعدات المستعملة ، المعدات الغير صالحة للعمل ، الاختبارات التي تمت في الموقع ، العينات المأخوذة ، الظروف غير المتوقعة ، الخ بالإضافة الى التعليمات التي تعطى للمقاول وهى التي تعطى من وقت لآخر وليس لها أهمية كبرى .

( ب ) بيان تفصيلي عن الكم والنوع لكل عناصر العمل الذي تم والمواد المستعملة والتي يمكن مراجعتها في الموقع والتي يكون لها أهمية في حساب المبالغ التي يتم دفعها للمقاول .

وتشكل هذه البيانات جزء لا يتجزأ من سجل العمل ويجوز في الحالات التي تقتضى ذلك أن يتم تسجيلها في مستندات مستقلة .

وتحدد الشروط الخاصة القواعد الفنية لعمل هذه البيانات .

٢ - يكون المقاول مسئولاً عن تقديم هذه البيانات فى الوقت المناسب ووفقاً للشروط الخاصة بالنسبة للأعمال والخدمات والمون والنسب لا يمكن قيامها أو التأكد منها وإذا لم يتم بذلك فإنه ملتزم بقبول قرار ممثل المشرف ما لم يتم على ثقته الخاصة بتقديم الدليل على عكس ذلك .

٣ - البيانات التى يتم تسجيلها فى سجل الأعمال مع تطور العمل فلا بد أن يوقع عليها ممثل المشرف مع توقيع المقاول أو مندوبه . وإذا اعترض المقاول فإنه يقوم بإرسال ملاحظاته الى مندوب المشرف بواسطة خطاب مسجل مع علم الوصول فى خلال خمسة عشر يوماً تلى اليوم الذى تم فيه تسجيل البيان المعترض عليه فى سجل الأعمال .

إذا لم يتم بالتوقيع الى جانب توقيع مندوب المشرف أو ارسال ملاحظاته خلال الفترة المسموح بها فسوف يعتبر المقاول موافقاً على البيانات التى تم تسجيلها فى سجل الأعمال .

يكون من حق المقاول فى أى وقت فحص سجل الأعمال ويكون من حقه دون سحب المستند الحصول على صورة من البيانات التى يعتبرها ضرورية لمعلوماته الخاصة .

٤ - يكون المقاول مسئولاً عن تقديم المعلومات اللازمة لحفظ سجل الأعمال كاملاً بناء على طلب ممثل المشرف .

### ( مادة ١٠ )

#### جودة الأعمال والمواد

الأعمال والمكونات والمواد التى يتم اعدادها يجب أن تكون مطابقة من جميع النواحي للمواصفات الفنية الموضوعه فى الشروط الخاصة كما يجب أن تتمشى من جميع النواحي مع المشروعات والرسومات والحصر والنماذج والعينات والماركات الخ . ويجب أن توضع هذه الأشياء تحت تصرف المقاول بغرض

انتعرف عليها خلال فترة شهر قالية لتاريخ الاخطار بابرام العقد وطوال مدة التنفيذ .

عندما تكون المواد والمكونات التي يتم تكوينها قد تم تعريفها بواسطة رسومات وعينات ونماذج واذا لم تكن الشروط الخاصة تحتوي على أن شيء عكس ذلك فان الرسومات لا بد أن تحدد شكل المكون ومقاييسه والمادة التي تم تصنيعها منه . ويؤخذ النموذج في الاعتبار للمقارنة مع المادة التامة الصنع ، أما العينة ستؤخذ في الاعتبار عند المقارنة مع جودة المادة .

### ( مادة ١٠٢ )

#### الاشراف والتفتيش

يقوم المشرف او ممثله بوضع نظام للاشراف والتفتيش على ما تم اعداده .  
او تصنيعه لتسليمه في اطار العقد .

وفي هذا الشأن فانه يمكن أن يقوم بالاختبارات التي يراها ضرورية من الاختبارات المنصوص عليها في الشروط العامة والتي تم تعديلها أو الاضافة اليها عند الحاجة بواسطة الشروط الخاصة وذلك للتوصل الى معرفة كميات وجودة المواد والأشياء . وللمشرف أو ممثله الحق في طلب الاخلال أو الاطلاع حسبما يتطلب الأمر لعناصر لا تتطابق مع العقد حتى وان كان قد تم تركيبها ويمكن أيضا أن يقترح تخفيض السعر الذي اذا قبله المقاول سوف تحميه من أي قصور يوجد بحسب ذلك .

ولا يكون للمقاول الحق بالادعاء بأن عدم اتمام عملية الاشراف أو الاختيار تعفيه من المسؤولية في حالة رفض الأعمال بواسطة المشرف ويضع المقاول تحت تصرف المشرف أو مندوبه بصفة مؤقتة مقابل النماذج والمعدات المنصوص عليها في الشروط الخاصة والتي تعتبر ضرورية للاختيار والتأكد من الأعمال التي تم تنفيذها والمكونات التي تم اعدادها .

يكون المشرف أو ممثله منزعين بعدم افشاء اى معلومات يحصلون عليها نتيجة انرافها أو تفتيشها على طرق التصنيع وعمليات التنفيذ وذلك الا للجهات المسؤولة التي يجب معرفتها لهذد المعلومات .

( مادة ١٠٣ )

### مراجعة المواد والتوريدات

#### ١ - توريد وقبول المواد والتوريدات :

يتعين على المقاول ان يتخذ الخطوات اللازمة للتأكد من أن المواد والتوريدات تم توصيلها للموقع فى الوقت المناسب وأن مثل المشرف، لديه المعدات المناسبة ، والوقت تحت تصرفه لكى يقوم باجراءات القبول وذلك بصرف النظر عن حالة وسائل النقل أو وسيلة المراجعة المستعملة دون الاخلال بالمادة ( ١٣٦ ) طالما أن المقاول قد أقر بمعرفته بالصعوبات التي يمكن أن تواجهه فى هذا الخصوص فإنه يكون غير مسموح له بالاستغناء الى أى سبورات لتأخير اتخاذ هذه الخطوات .

لا يكون مصرحا باستعمال أى مداد أو توريدات دون أن يتم اختيارها أولاً بواسطة مندوب المشرف .

#### ٢ - الاختبارات :

الاختبارات اللازمة لاختيار النواحي الفنية للمواد والتوريدات يتم النص عليها فى الشروط الخاصة والتي يجب أن تحدد المكان التي تم فيه هذه الاختبارات وهى اما أن تكون :

( أ ) فى موقع العمل أو فى مكان التسليم .

( ب ) فى مصانع المنتج .

( ج ) فى معامل السلطة المتعاقدة .



( د ) فى معامل معترف بها بواسطة السلطة المتعاقدة •

( هـ ) فى أى مكان آخر يوافق عليه المشرف •

فى حالة اجراء الاختبارات فى موقع العمل أو فى مكان الاستلام كما هو وارد فى (أ) أو أى مكان مقبول بواسطة المشرف كما هو وارد فى (هـ) فإن المقاول يكون ملزماً بأن يضع تحت تصرف المشرف العاملين والأدوات والمواد التى تستعمل فى الموقع والتى تكون لازمة لاجراء اختبارات الجودة والقبول للمواد والتوريدات •

فى حالة اجراء الاختبارات فى المصنع كما هو وارد فى (ب) توضع العينات أو الأجزاء المعدة لاجراء الاختبار تحت تصرف مندوب المشرف خلال خمسة أيام من تخصيصها لهذا الغرض • تتم هذه الاختبارات فى وجود ممثل المشرف ويتحمل المقاول قيمة العينات أو الأجزاء المختبرة وتكلفة الاختبارات ذاتها •

فى حالة اجراء الاختبارات فى المعامل كما هو وارد فى (ج ، د) يتم ارسال الأجزاء التى سيجرى عليها الاختبارات أو المواد التى تستعمل فى تحضير عينة الاختبار بعد اختبارها مباشرة ووضع علامة تميزها بواسطة ممثل المشرف ، بواسطة المقاول وذلك بدون مقابل الى المعامل المسئولة عن اجراء الاختبارات وذلك تحت اشراف ممثل المشرف وتتحمل السلطة المتعاقدة قيمة اعداد واختبارات العينات • كما تتحمل تكاليف الاختبارات التى يتم اجراءها فى معاملها أو فى المعامل التى توافق عليها وذلك فيما عدا الاختبارات التى كان يجب أن يقوم بها المقاول فى مصانع المنتج • تكون نواتج وبقايا الاختبارات والأجزاء المتبقية من العينات والعينات الزائدة من حق السلطة المتعاقدة • ويمكن للمقاول أن يكون حاضراً عن اجراء الاختبارات فى أحد معامل السلطة المتعاقدة • أو فى المعامل المعتمدة بواسطة •

وفى جميع الأحوال تظل العلامات على العينات حتى وقت الاختبارات ويكون المقاول مسؤولاً عن تعويض أى أجزاء أو كميات من المواد التى تلف بسبب اختبارات الجودة •



وتحدد الشروط الخاصة الى أى مدى يمكن القيام باختبارات تتضمن التلف •  
عندما يكون للمورد الحق فى طلب عمل الاختبارات فان هذه الاختبارات  
تعتبر قد تمت اذا لم يقم المشرف أو مندوبه بالاستجابة بالرد فى الوقت المناسب •  
٣ - فترة الاختبار :

الفترة التى تنقضى من تاريخ ارسال العينة الى تاريخ وصولها الى الجهة التى  
ستقوم بالاختبار لا تكون ضمن الفترة المحددة فى الشروط الخاصة والتى يجب أن يتم  
إخطارها المقاول خلالها بالنتيجة اما بالقبول أو بالرفض •

٤ - عهديات التأكد والمراجعة :

تتم عمليات الوزن اللازمة للتأكد من المواد والعناصر التى يكون محدداتها  
أوزان أو قدرة احتمال فطرية فى مصنع المقاول ويكون المقاول مسؤولاً عن توفير  
وسائل الوزن تحت تصرف مندوب المشرف دون مقابل بما يتفق مع الفقرة الرابعة من  
المادة (١٠٢) ويتم تطبيق نفس الشيء فى حالة توفير الأجهزة اللازمة لعمليات القياس  
واختبارات الآلات المطلوبة للاختبارات التى تتم فى مصانع المقاول فى الموقع أو فى  
مكان التسليم •

٥ - إعادة الاختبار :

فى حالة اعتراض أى من الطرفين على نتيجة أحد الاختبارات يكون من حق  
أى منها طلب إعادة الاختبار ، ويجرى هذا فى معامل يتم اتفاق الطرفين عليها •

إذا كان الاعتراض بخصوص عنصر لا يمكن تقسيمه بصورة دقيقة فان من  
حق أى من الطرفين طلب الاستعانة برأى أحد الخبراء الذى يجب أن يتم اختياره  
بموافقة الطرفين • ويقوم الخبير باختيار المكان الذى يقرره لاجراء اختباره •

يتم تسليم المشرف التقرير الذى يعده المعمل أو الخبير والذى يقوم دون ابطاء  
بارساله بدوره الى المقاول بخطاب مسجل مع علم الوصول • وتكون نتيجة إعادة  
الاختبار أو رأى الخبير نهائياً •

وتتحمل تكاليف إعادة الاختبار أو رأى الخبير الجهة التى تكون النتيجة فى غير صالحها .

٦ - فترة إعادة الاختبار :

يقوم المقاول بإرسال طلبه بإعادة الاختبار أو رأى الخبير الى المشرف بخطاب مسجل بعلم الوصول فى موعد لا يتجاوز ١٥ يوما من اليوم التالى لاستلامه اخطار قرار الرفض ، والا أصبح لاحق له فى الاعتراض وتطبق الفقرة الثالثة بالنسبة للفترة اللازمة للاخطار بالقرار الخاص بالقبول أو الرفض لإعادة الاختبار أو رأى الخبير .

٧ - امتداد فترة تنفيذ العقد :

يمكن منح المقاول فترة امتداد - لتنفيذ العقد - اذا كانت نتيجة إعادة الاختبار أو رأى الخبير فى صالحه .

٨ - المواد والتوريدات التى تم قبولها :

المواد والامدادات، التى تم قبولها وانتهى توجود بالموقع لا يتم تسلمها دون اعتماد مندوب الصرف .

٩ - الرفض :

يتم رفض المواد والتوريدات التى لا تكون بالجودة المطلوبة ويمكن أن توضع علامة عليها لبيان ذلك على ألا تؤدي هذه العلامة الى تغيير طبيعة المواد أو تقليل قيمتها الاقتصادية .

ويتم رفع المواد والتوريدات التى تم رفضها من الموقع بواسطة المقاول اذا طلب ممثل المشرف ذلك فى خلال فترة يحددها له واذا لم يتم بتنفيذ ذلك فانه يتم رفعها على حسابه وعلى مسؤوليته . واذا تم استعمال المواد المرفوضة يتعين رفض الأعمال .

( مادة ١٠٤ )

**القبول المبدئي للنواحي الفنية**

١ - اذا كانت الشروط الخاصة قد حددت شروطاً فنية لقبول المواد أو التوريدات التي يجب أن يلتزم بها المقاول في الأعمال أو المصنوعات التي يتم عملها فإنه يجب أن يحصل على اعتماد المشرف أو مثله على أن هذه المواد أو التوريدات مطابقة للشروط قبل استخدامها العمل .

ويطبق الحكم المتقدم اذا كانت الشروط الخاصة قد نصت على تصنيع عنصر أو أكثر معياري وعلى اختبار العينات قبل بدء التصنيع أي قبول مبدئي للنواحي الفنية يكون بناء على طلب مرسل بواسطة المقاول الى مندوب المشرف بواسطة خطاب مسجل بعلم الوصول ويتم عمل هذا الطلب وفقاً للنموذج المعد بواسطة مندوب المشرف الذي يجب عليه تنفيذه خلال المدة المنصوص عليها في الشروط الخاصة ويحدد الطلب مواصفات المواد والامدادات العناصر والعينات المقدمة للقبول ويشمل الاشارة الى خطاب العقد ويمكن أن يشير الى رقم الجزء والمكان الذي تتم فيه عملية القبول .

المواد والتوريدات والعناصر المقبولة التي ستدخل في الأعمال التي يتم تنفيذها أو في تصنيع مكونات يتم امدادها من النواحي الفنية بهذه الطريقة يجوز رفضها ويجب احلال بدلا منها مباشرة بواسطة المقاول اذا تم اكتشاف أي خطأ أو نقص نتيجة اختبارات تالية لذلك .

٢ - يجب أن تنص الشروط الخاصة على كافة الاجراءات التي تتصل بالقبول المبدئي ( الابتدائي ) للنواحي الفنية وعلى وجه الخصوص الفترة الزمنية التي يجب أن يتخذ المشرف أو مندوبه خلالها قرارهم بقبول أو رفض المواد والامدادات والعناصر العيارية والعينات .

( مادة ١٠٥ )

**العلامات المميزة**

يمكن للشروط الخاصة أن تطلب ضرورة تمييز المواد والتوريدات كلما أمكن ذلك بعلامات المقاوّن أو أى علامة مميزة فى مكان محدد .

( مادة ١٠٦ )

**الغش وأخطاء التصنيع**

إذا كان هناك شك فى وجود غش أو أخطاء فى التصنيع حتى بعد اجراء اختبارات واعادة الاختبارات الواردة فى المادة (١٠٣) فإنه يمكن أن يطلب من المقاوّن - أما فى أثناء سير العمل أو قبل الاستلام النهائى - ازالة الأعمال التى تمت واعادة بنائها ويتحمل تكاليف الازالة واعادة البناء أما المقاوّن بالنسبة للساعة السائدة حسب ما يتأكد من وجود غش أو أخطاء من عدمه .

**٦ - تعديلات العقد**

( مادة ١٠٧ )

**الأعمال الغير متوقعة وتعديلات العقد**

- إذا قضت الضرورة - دون تغيير موضوع العقد - قيام المراقب بأعمال غير متوقعة أو تعديل فى الأعمال ، فيجب عليه الالتزام بالأوامر الادارية التى تلقاها فى هذا الخصوص آخذاً فى الاعتبار أحكام المواد ١٠٨ ،

١٠٩ ، ١١٠

- يمكن دفع كل أو جزء من تكاليف هذه الأعمال بواسطة ممثل المراقب ، ويتم الاتفاق على طريقة حساب الأسعار لهذه الأعمال بواسطة الأطراف المتعاقدة .

( مادة ١٠٨ )

الزيادة فى الحجم الاجمالى للأعمال

فى حالة زيادة الحجم الاجمالى للأعمال نتيجة طلب المشرف أو نتيجة ظروف لم يكن اهمال المقاول سبب فيها أو نتيجة أى أعمال من جانبه فانه لا يجوز للمقاول طلب أى تعويض - اذ كانت الزيادة فى الأعمال محسوبة على أساس الأسعار الأساسية وبدون تغيير فى موضوع العقد - لا يزيد عن نسبة مئوية من قيمة العقد الأصلية وتحدد هذه النسبة فى الشروط الخاصة والتي يجب ألا تزيد عن ١٥٪ وفى مثل هذه الظروف يكون من حق المقاول بعد التقدم بطلب الى المشرف فى الحصول على امتداد للفترة التعاقدية للتنفيذ وذلك وفقا للمادة (١٣٦) ٤

اذا كانت الزيادة محسوبة بنفس الطريقة تزيد عن النسبة المئوية المحددة فى الشروط الخاصة فان المقاول يمكنه عند تقديم الحساب العام التقدم بطلب تعويض عن النتائج التى ترتبت على التعديلات للمشروع الأساسى ويكون أيضا من حقه امتداد الفترة التعاقدية للتنفيذ وذلك اذا تقدم بطلب مسبب للمشرف .

اذا كانت الزيادة محسوبة بنفس الطريقة وتزيد على نسبة ٣٣٪ فان من حق المقاول أن يرفض القيام بأى أعمال تزيد عن هذه النسبة وفى هذه الحالة فانه يخطر المشرف بهذا القرار بخطاب مسجل بعلم الوصول خلال فترة شهرين تالين ، لتاريخ الأمر الادارى الذى ينص على هذه الزيادة .

اذا كانت الزيادة المنصوص عليها فى الفترة السابقة هى نتيجة ظروف لم تكن لاهمال المقاول أو لأى أعمال من جانبه دخل فيها وطلما ان هذه الزيادة لم تكن نتيجة أمر ادارى فان المقاول يقوم بارسال اخطاره متضمنا قراره خلال شهرين تالين لتاريخ نشوء الظروف أو تالين للتاريخ الذى كان من الطبيعى أن تصل فيها الى عمله .



( مادة ١٠٩ )

النقص فى الحجم الاجمالى للأعمال

فى حالة انقاص حجم الأعمال بناء على طلب المشرف أو نتيجة لظروف ليست لأهمال المقاول أو لأى أعمال من جانبه دخل فيها ، فإنه لا يحق للمقاول الاعتراض إذا كان هذا الانقاص محسوباً على أساس الأسعار الأساسية وبدون تغيير طبيعته العقد لا يزيد عن نسبة مئوية من سعر العقد الأساسى وتحدد هذه النسبة المئوية فى الشروط الخاصة والتي يجب ألا تزيد عن ١٥٪ ولا يقل عن ١٠٪ .

إذا كان الانقاص محسوباً بنفس الطريقة ويزيد عن النسبة المئوية المحددة فى الشروط الخاصة فإن من حق المقاول عند تقديم الحساب العام المطالبة بالتعويض عن أى عواقب نتجت من التعديلات على المشروع الأساسى .

إذا كان هذا الانقاص محسوباً بنفس الطريقة يزيد على ٣٣٪ فإن المقاول يكون من حقه خلال شهرين من تلقى الأمر الإدارى الذى ينص على مثل هذا الانقاص التقدم بطلب الى المشرف بالتعويض على أى عواقب نتجت من التعديلات على المشروع الأساسى .

إذا كان النقص المشار إليه فى الفقرة السابقة هو نتيجة ظروف لم تكن لأهمال المقاول أو لأى أعمال من جانبه دخل فيها ، وطالما ان هذا النقص لم يكن نتيجة أمر إدارى ، للمقاول أن يتقدم بطلب للتعويض خلال شهرين تالية لتاريخ نشوء هذه الظروف أو تالية للتاريخ الذى كان يجب من الطبيعى أن تصل فيها الى علمه .

إذا انقضت فترة شهرين تالية لتاريخ التقدم بطلب التعويض دون الوصول الى اتفاق مع المشرف على مبلغ التعويض فإن للمقاول الحق فى استعمال الحقوق الواردة فى المادة (٥٨) ، (٥٩) .



( مادة ١١٠ )

التغيير في كميات العناصر المختلفة في بيان الكميات

١ - وفقا للشروط الخاصة وبما لا يتعارض مع المادة (١٠٨) ، (١٠٩) وحيث يحتوى العقد على بيان للكميات أو كشف تفصيلي للسعر الشامل مبينا بالنسبة لكل عنصر كميات الأعمال المختلفة والأسعار المقابلة لها مع بيان التعديلات حسب رغبة المشرف أو التي تكون نتيجة ظروف ليست لاهمال المقاول أو أى عمل من جانبه دخل بها وأدت الى تغيير كميات بعض الأعمال بحيث تظهر الكميات بالنسبة لأى عنصر مختلف بنسبة تزيد أو تقل عن ٢٠٪ على الأقل ، الا اذا نص على ما يخالف ذلك فى الشروط الخاصة ويكون للمقاول فى هذه الحالة الحق بمجرد استعمال كل كميات هذا العنصر فى غرض العقد وبناء على طلب مسبب مقدم الى المشرف وفقا للمادة (١٣٦) ٤ ويكون من حقه طلب تعويض عن العواقب الناتجة من التغييرات للمشروع الأساسى .

٢ - فى حالة وجود جدول أسعار ومبين به أسعار للرجوع اليها فقط وغير مبين به أى كميات فانه لا يجوز للمقاول الاستعانة بما ورد فى الفقرة ١

( مادة ١١١ )

الاختلاف الجوهرى للكميات

١ - طبقا للشروط الخاصة وبالرغم من المواد ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، اذا تم بالفعل تنفيذ حجم عمل - قبل توريد جميع الكميات الخاصة بأى بند وارد فى فاتورة الكميات - يزيد أربع أصناف الحجم المقدر أو حجم العمل الذى يعطيه هذا البند فى فاتورة الكميات والذى يجب أن يخفض بأكثر من النصف ، فيمكن للجهة المتعاقدة أو المقاول طلب مراجعة سعر الوحدة لهذا البند . وقد يطلب المقاول أيضا تعديل - فترة تنفيذ العقد طبقا للمادة ١٣٦ (٤) .

يخضع هذا التعديل لتقديم تأكيد بأن الكميات المقدرة قد تم تعديلها بحيث أن سعر و / أو فترة تنفيذ العقد لم تعد تتشى مع الموقف الجديد الذي نشأ .  
وإذا لم يستطع المراقب والمقاول الوصول الى اتفاق على سعر الوحدة الجديد ، يقرر المراقب هذا باعتباره مشروعاً ، وبدون الاخلال بأى حقوق للمتناول .

٢ - يمكن أيضاً تطبيق الفقرة ١ عندما - في حالة بند معين في فاتورة الكميات - يؤدي اختلاف حجم العمل المنفذ بالمقارنة مع الحجم المقدر الى التغيير بالزيادة أو النقص بما يزيد عن ٢٠٪ من الحجم المحسوب على أسس الأسعار الأصلية .

### الفصل السابع

#### سداد قيمة العقد

( مادة ١١٢ )

#### الأحكام العامة

تحدد الشروط الخاصة بالقواعد الادارية والفنية التي تحكم السداد بالنسبة للمقدمات أو الدفعات الوقتية أو تسوية الحسابات وذلك وفقاً لقواعد الاستحقاق الواردة في المادة (١١٣) الى المادة (١٢٩) .

( مادة ١١٣ )

#### سداد عقود الأسعار المؤقتة

عندما تكون أسعار الأعمال أو الشروط الى تحددها غير مبينة بصفة نهائية في العقد ، يتعين أن ينص العقد على السعر المبدئي ، والسعر المبدئي اما أن يكون سعراً شاملاً أو سعراً مقابل للعناصر المختلفة للخدمات أو للمراحل الفنية للتنفيذ وذلك بغرض توفير التمويل واداء الأقساط .

( مادة ١١٤ )

المقدمات

١ - يتم منح مقدمات الى المقاول بناء على طلبه للعمليات التمهيدية لتنفيذ الأعمال الخاصة بالعقد اذا نصت الشروط الخاصة على ذلك وفي الحالات التالية :

( أ ) الصرف على عمليات بدء تنفيذ العقود وفي هذه الحالة يؤدي مبلغ اجمالي ليمنحه حق ذلك .

( ب ) اذا قدم دليلا على قيامه بتوقيع عقد لشراء آلات أو معدات أو أجهزة .

( ج ) اذا قدم دليلا على توقيعه عقد لشراء توريدات ومواد خام ومعدات مصنعة الخ ، تكون لازمة لتنفيذ العقد أو أى مصاريف كبيرة لعملية سابقة لعملية التنفيذ مثل الحصول على حق الامتياز أو تكاليف دراسات .

٢ - في حالة المبلغ الاجمالي كمقدم يجب ألا يزيد على ١٠٪ من قيمة العقد ولا تزيد المقدمات الأخرى على ٢٠٪ وفقا لما جاء بالشروط الخاصة .

٣ - الشروط المعينة في منح وتسوية صرف المقدمات يتم النص عليها في الشروط الخاصة .

٤ - لا يتم منح أى مقدمات الا اذا قدم المقاول دليلا على قيامه بسداد التأمين وتقديم الضمان وفقا لما جاء بالمادة (٧٢) .

( مادة ١١٥ )

تسوية ( تسديد ) المقدمات

١ - بالنسبة لمقدمات المبلغ الاجمالي والمشار اليها في المادة (١١٤) ١ أ يتم تسديدها للخصم من الدفعات المرحلية أو من التسوية النهائية المستحقة للمقاول

إذا كان ذلك أفضل وتبدأ عملية التسوية عندما يعمل اجمالي المبالغ المدفوعة للمقاول تحت حساب العقد الى  $\frac{60}{100}$  من قيمة العقد الأصلي على أن تتم عملية التسوية قبل أن تصل الى  $\frac{80}{100}$  .

٢ - بالنسبة للمقدمات المنصوص عليها في المادة (١١٤) ب ١ ، ج فتم التسوية بالنسبة من الدفعات المرحلية أو من مستحقات المقاول حسب الحالة وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الشروط الخاصة وتبدأ تسوية هذه المقدمات عندما تصل المبالغ المسحوبة تحت حساب العقد الى  $\frac{90}{100}$  من القيمة الاجمالية للعقد على أقصى تقدير .

٣ - في كل الأحوال التي يتم فيها انهاء العقد لأي سبب من الأسباب فإن المقاول أو الضامن يجب أن يقوم فوراً بتسوية فارق المقدمات دون أن يتعارض هذا مع حق المطالبة بقيمة ما تم من أعمال .

٤ - لا يتم الافراج عن الضمانات الواردة في المادة (٧٢) ٤ الا بعد دفع وتسوية كافة المقدمات .

### ( مادة ١١٦ )

#### المدفوعات المرحلية

١ - وفقاً للمادة (٥٣) وتشبهاً مع القواعد الموضوعية في الشروط الخاصة فإن السلطة المتعاقدة تقوم بسداد دفعات مرحلية للمقاول إذا قام الأخير بتقديم ما يدل على قيامه بأحد الخدمات التالية :

- توريده في الموقع أو في مكان التصنيع مواد تدخل كجزء من الأعمال المنصوص عليها في العقد طالما تبين ملكيتها وتم سداد ثمنها للمقاول وأنه قد تم التأكد من مطابقتها للمواصفات وفقاً للعقد وأنه قد تم وضعها في مجموعات بطريقة يسهل مراجعتها بواسطة المشرف .

١ - القيام بعملیات لتنفيذ الأعمال المتحققه منها بواسطة ممثل المشرف •

٢ - عدد مرات الدفعات المؤقتة يتم تحديدها فى الشروط الخاصة وفقا

لطبيعة العمل وبصفة عامة فان الدفعات المؤقتة تكون عادة كل شهر •

( مادة ١١٧ )

#### ملكية المواد

تظل ملكية المواد التى تم دفع دفعات مرحلية عنها ملكا للمقاول والذى لا يحقق له تحت أى ظرف من الظروف استعمالها لغير غرض الأعمال ومع ذلك فان الشروط الخاصة يمكن أن توقف الدفعات مرحليا الى أن يتم نقل ملكية المواد المقابلة للمدفوعات المرحلية الى السلطة المتعاقدة وفى هذه الحالة فان المقاول بالرغم من ذلك يعتبر مسئولاً عن هذه المواد وفقا لأحكام القانون المصرى •

( مادة ١١٨ )

#### مراجعة الأسعار

١ - تعتبر أسعار العقود أسعار محددة لا يمكن إعادة تقديرها الا اذا نص على غير ذلك فى الشروط الخاصة •

٢ - فى الحالات التى يمكن فيها تغيير الأسعار • يتم هذا التغيير اما بناء على طلب المقاول أو بمبادرة من السلطة المتعاقدة • وفقا للشروط التفصيلية لاعادة تقدير الأسعار والمنصوص عليها فى الشروط الخاصة •

وهذه الشروط التفصيلية لابد أن تأخذ فى الحسبان التغيير فى أسعار العناصر المستوردة أو المحلية التى تعتبر عنصرا هاما فى تقدير أسعار العطاءات مثل القوى العاملة والخدمات والمواد والامدادات أو رسوم يتم تقديرها بقوة القانون أو باجراءات ادارية •



٣ - يعتبر الأسعار الواردة في عطاء المفاضل قد تم التوصل إليها بناء على الظروف السائدة في تاريخ المراجعة ، ويعتبر هذا التاريخ هو يوم العمل الأول للشهر السابق على التاريخ النهائي لتقديم العطاءات .

٤ - في حالة تأخير تنفيذ الأعمال المسئول عنها المفاضل يتم تطبيق أقل الثلاث معاملات أو معدلات مراجعة الأسعار على المدفوعات للأعمال المنقذة خلال الفترة ما بين تاريخ انتهاء الأعمال المتعاقد عليه والتاريخ الفعلي له .

- المتوسط الحسابي للمعامل الشهري أو نسبة تعديل الأسعار للثلاثي عشر شهرا الأخيرة من الفترة التعاقدية للتنفيذ .

- المعامل أو نسب تعديل الأسعار للشهر الأخير للفترة التعاقدية من التنفيذ .

- المعامل أو نسبة تعديل الأسعار محسوبة على أساس تطبيق تعديل الأسعار خلال الفترة الفعلية لتنفيذ الأعمال .

( مادة ١١٩ )

#### حد التعديل

يتحكم في عملية تعديل الأسعار نسبة التغيرات في الأسعار والتي يجب ألا تقل عن السنة المئوية للتغيرات المنصوص عليها في الشروط الخاصة وتشكل هذه النسبة المئوية بدء مرحلة التعديل في الأسعار .

عند الوصول الى بداية هذه المرحلة فإن تغير الأسعار يؤخذ في الحساب بالكامل .

( مادة ١٢٠ )

#### تعديل الأسعار وتسديد المقدمات

في الحالات التي يتم فيها دفع مقدمات ويتم فيها وفقا للمادة (١١٥) خصم هذه المقدمات من المبالغ المستحقة أما من المبالغ الوقتية أو من المبلغ فإن الشروط

الخاصة لا بد أن تنص - إذا كان النص الخاص - بإعادة تقييم الأسعار ستنطبق على مبالغ الدفعات المؤقتة أو على باقى قيمة الأعمال التى تمت أو على الفرق بين قيمة هذه الدفعات المؤقتة أو الباقى وبين قيمة المقدم الذى يتم خصمه .

### ( مادة ١٢١ )

#### الدفع طبقا للأسعار المعدلة

الفترة الزمنية لتسوية المبالغ المستحقة طبقا لتعديل الأسعار يتم النص عليها فى الشروط الخاصة .

### ( مادة ١٢٢ )

#### قواعد الدفع

١ - تبدأ عملية الدفع لأى من الدفعات المرحلية أو باقى حساب المقاول عندما يتقدم المقاول بكشف حساب على النموذج الموضوع بواسطة مندوب المشرف مؤرخ وموقع ومؤيد بكشف تفصيلى لتطور الأعمال والتى تبرر وفقا لوجهة نظر المقاول المبالغ المطلوبة .

وهذا الكشف التفصيلى لتطور الأعمال والذى تم تجميعها على أساس البيانات المشار إليها فى المادة (١٠٠) يمكن أن يشكل الآتى :

( أ ) كميات تم تنفيذها بالزيادة عن الكميات المقدرة والمتضمنة فى كشف الكميات لعقد وحدة السعر .

( ب ) أعمال اضافية تم تنفيذها بناء على أمر ادارى من المشرف أو مندوبه .

( ج ) أعمال تم تنفيذها دون الاتفاق على سعرها بين الأطراف .

٢ - يقوم المشرف أو ممثل المشرف بالتحقق من مراجعة وتعديل كشف تطور الأعمال اذا اقتضى الأمر تعديله ويقوم باصدار شهادة الدفع المقابلة وفى الحالات وفقا لما جاء بالفقرة ١ ح - التى يكون من ضمن التقرير كميات لم يتم الاتفاق

على سعرها بين الأطراف يقوم المشرف أو حاصر الكميات بالنيابة عنه بتحديد الأسعار دون أن يتعارض ذلك مع حقوق المقاول وذلك على أساس الأسعار الواردة فى العقد أو الواردة فى الكشف التفصيلى للأسعار أو بالمقارنة للأعمال القريبة التى يمكن المقارنة بها أو اذا اقتضى الأمر بالأسعار السائدة فى البلد المختصة .

بعد أن يتلقى المشرف أو ممثله كشف حساب المقاول فإنه يقوم فى أقرب فرصة بأعداد شهادة الدفع مبينا بها المبلغ الصحيح الذى يرى أن المقاول يستحق وأن تقوم بإبلاغ المقاول عن الأعمال الذى تم التسديد عنها .

٣ - يتم دفع المبالغ المستحقة للمقاول بواسطة السلطة المتعاقدة خلال ٦٠ يوما تالية لتاريخ تلقى كشف الحساب وذلك فيما عدا الحالات التى تنص فيها الشروط الخاصة على فترة أقل .

( مادة ١٢٣ )

### الحساب العام

١ - بعد انتهاء الأعمال يقوم المقاول بتقديم مسودة لكشف الحساب العام ومتفقا وأخذا فى الاعتبار الفترة الأخيرة من التنفيذ . وهذا الكشف يبين بواسطة شهادات دفع - المبلغ الاجمالى الذى يستحق المقاول مقابل تنفيذه للعقد بأكمله . يقوم المقاول بتقديم مسودة الكشف العام للمشرف خلال ثلاثين يوما تالية للاخطار الذى يقضى بالقبول الابتدائى وفقا لما ورد فى المادة ( ١٣٤ ) ٣ .

٢ - تصبح مسودة كشف الحساب العام والمقدمة بواسطة المقاول بعد قبولها أو تعديلها بواسطة المشرف هى كشف الحساب العام .

يقوم المشرف بإخطار المقاول بكشف الحساب العام بأمر ادارى فى مدة لا تزيد عن ٣٠ يوما تالية لتقديم مسودة هذا الحساب بواسطة المقاول .

٣ - يقوم المقاول برد كشف الحساب العام للمشرف خلال ثلاثين يوماً تالية لتاريخ اخطاره به موقعا عليه بتحفظ أو بدون تحفظ أو مع ابداء أسباب رفضه التوقيع عليه .

إذا قام المقاول بتوقيع كشف الحساب العام بدون تحفظ فإن هذا القبول يعتبر نهائى وملتزم للأطراف وفقاً للمادة ( ١٢٤ ) ، ( ١٣٧ ) .

في حالة رفض المقاول توقيع كشف الحساب الختامى أو توقيعه مع التحفظ فلا بد له من ابداء الأسباب التى أدت الى رفضه أو أدت الى تحفظاته فى بيان مطالبات .

وهذا البيان يبين المبالغ التى يطالب بها المقاول مع تقديم التبريرات ، اللازمة ويقيم - قبل أنه ينقضى الوقت - المطالبات التى لم يتم دفع القيمة النهائية لها أو بيان الحقائق والظروف التى سبق إبلاغها للمشرف وفقاً للمادة (١٣٦) ٣ . ويقوم المقاول بتقديم هذا البيان خلال فترة الثلاثين يوماً الممنوحة له لارسال كشف الحساب العام . ويتم تسوية الخلاف وفقاً للقواعد المنصوص عليها فى المادة (٥٨) ، (٥٩) .

إذا قام المقاول بالتحفظ الجزئى فإنه يكون ملزماً بقبول الأجزاء من الكشف العام والتى لا ينطبق عليها هذا التحفظ .

إذا لم يتم المقاول باعادة كشف الحساب العام ، موقعا عليه المشرف خلال ثلاثين يوماً المنصوص عليها أعلاه ، أو إذا أعادها موقعا عليها مع التحفظ بدون ابداء وشرح أسباب التحفظ فى حدود ما ورد بالفقرة الفرعية الثالثة فإن كشف الحساب العام سوف يعتبر مقبولاً .

### ( مادة ١٢٤ )

#### الدفع المباشر لمقاولى الباطن

١ - إذا تلقى المشرف طلباً من أحد مقاولى الباطن يفيد بأن المقاول لم يفي بالتزاماته المادية بالنسبة لمقاول الباطن فإن المشرف يقوم بانذار المقاول اما بدفع استحقاقات مقاول الباطن أو ابلاغه بأسباب عدم دفع هذه المستحقات .

إذا لم يتم تسديد هذه المستحقات أو إذا تقدم أسباب عدم التسديد خلال فترة الانذار يقوم المشرف بعد أن يتأكد بنفسه بأن الأعمال قد تمت بالتصريح للسلطة المتعاقدة بتسديد مستحقات مقاول الباطن من المبالغ الباقية المستحقة للمقاول • ويعتبر المقاول مسؤولاً مسؤولة كاملة عن الأعمال التي تم دفع قيمتها مباشرة إلى مقاول الباطن •

إذا بين المقاول أسباب رفضه دفع جزء أو كل من المستحقات التي يطالب بها مقاول الباطن فإن السلطة المتعاقدة تقوم فقط بتسديد المبالغ التي لا يكون عليها خلاف لمقاول الباطن •

المبالغ التي أبدى المقاول أسباب لرفض تسديدها تدفع فقط بعد أن يتوصل الأطراف إلى تسوية ودية أو بعد قرار سلطة التحكيم أو بعد حكم قضائي ثم اعلان المشرف به •

ولا تكون الجهة التعاقدية مسؤولة عن دفع أى فائدة عن المبالغ التي تم احتجازها وفقاً لما جاء تحت هذه الفقرة •

ويطبق الحكم المتقدم على مقاولى الباطن الذين تم اعتمادهم وفقاً للمادة (٦٩) ٢ فقط •

٢ - يجب ألا تزيد المبالغ المسددة لمقاولى الباطن بأى حال من الأحوال على قيمة أسعار العقد والخدمات التي تم تنفيذها بواسطة مقاول الباطن • وقيمة سعر العقد ويتم حسابها أو تقديرها على أساس كشف الأسعار أو كشف الكميات أو الكشف التفصيلي للسعر الشامل •

يتم الدفع المباشر لمقاولى الباطن بالعملة المحلية للبلد التي يتم تنفيذ العقد فيها أو جزء بالعملة المحلية وجزء بعملة الدولة العضو أو دولة مقاول الباطن أو التي يوجد فيها محله الرئيسى ( المسجل ) •



إذا لم يرد فى العقد ما ينص على الدفع بالعملات الأخرى فانه يتم تسديد المبلغ بالكامل بالعملة المحلية .

إذا كان الدفع المباشر لمقاول الباطن يتم بالعملة الأجنبية فانه يتم حسابها على الأسس التى اتفق عليها الأطراف فى العقد . وعلى ألا يؤدي ذلك الى زيادة فى المبلغ الاجمالى الذى يتم دفعه بالعملة الأجنبية وفقا لما جاء بالعقد .

تطبق النصوص المتعلقة بالدفع المباشر لمقاولى الباطن وفقا لاحتياجات القانون المطبق حسب ما جاء بالمادة (١٢٨) وفيما يتصل بحق للمستحقين المستفيدين من الضمانات الاضافية أو التنازل عن البدائل .

### ( مادة ١٢٥ )

#### الدفع النهائى فى حالة الحجز

فى حالة الحكم القضائى الذى يقضى بالحجز مقابل ديون مستحقة فى أمور تتعلق بتنفيذ العقد على المقاول ومما لا يتعارض مع الحدود الزمنية المبينة فى المادة (١٢٢) فان السلطة المتعاقدة لا تستأف الدفع للمقاول الا بعد مرور ١٥ يوما تالية لليوم الذى تتلقى فيه الأخطار بالذوال النهائى لموانع الدفع .

### ( مادة ١٢٦ )

#### الفوائد عن التأخير فى المدفوعات

إذا حدث تجاوز للمدة المحددة للسداد ، يقوم المورد تلقائيا وبدون اخطار رسمى باحتساب فائدة نسبية على أساس عدد أيام التأخير طبقا لمعدل اعادة الخصم الذى يحدده البنك المركزى المصرى ، يزيد بنسبة ١ فى المائة سنويا .

لا يطبق هذا الشرط على المبالغ المتنازع عليها مع ذلك بمجرد تسوية هذا النزاع تدفع الفائدة على أية مبالغ تأخر سدادها من تاريخ تقديم المورد شكواه بالاضافة الى وقت السداد المحدد فى المادة (١٢٢) ٣

يرفع معدل الفائدة المتزايد المشار اليه في الفقرة الأولى الى عدد في المائة سنويا اعتبارا من اليوم الواحد والسبعين للتأخير .

بالرغم من ذلك ، فان دفع فائدة التأخير يكون موضوع تقديم المورد - ليس متأخرا عن اليوم المستين بعد تاريخ دفع الرصيد النهائي للعقد - طلب رسمي يتضمن استحقاق كشف الحساب .

لا يمكن النظر الى التنازل عن التعويضات المحدد قيمتها والتي نشأت عن التأخير الناتج بعد سداد الرصيد النهائي على اعتبار أنه مطالبة بسداد رصيد حديد ولا لتجديد الفترة المحددة لذلك في الفقرة السابقة .

### ( مادة ١٢٧ )

#### التأخيرات الطويلة في التسديدات

اذا زاد التأخير في السداد عن ١٢٠ يوما في نهاية الفترة المنصوص عليها في المادة (١٢٢) فانه يحق للمقاول أما عدم تنفيذ العقد أو انهاء أو طلب تطبيق المادة (٣) .

### ( مادة ١٢٨ )

#### السداد لطرف ثالث

دون الاخلال بأحكام المادتين ٩٦ ، ١٢٤ يمكن أن يتم اصدار أوامر الدفع لطرف ثالث وذلك بعد اتمام التنازل عن الدين أو الضمان الاضافي الواقع ضمن شروط العقد .

يجب أن يخطر المسئول عن التصريح بالمسحوبات بالتنازل عن الدين وذلك بالبريد المسجل بعلم الوصول يجب أن يخطر المسئول عن المدفوعات بالتنازل عن الضمان الاضافي وذلك بالبريد المسجل بعلم الوصول .

( مادة ١٢٩ )

اخطار الطرف الثالث

يعتبر اخطار المستفيدين من التنازل عن الدين والضمانات الاضافية مسئولية  
المقاول وحده • لذا قدم دائن - بعد اعطاء دليل على صفته ذاتها - طلب عن  
طريق خطاب مسجل بعلم الوصول •

تكون السلطة المتعاقدة ملتزمة باخطاره وكذلك اخطار المقاول في ذات  
الوقت بكل التعديلات على العقد التي تؤثر على الضمان الذي ينتج عن التنازل  
عن الدين أو الضمان الاضافي •

لا يمكن أن يطلب المستفيدون من التنازل عن الدين والضمانات الاضافية  
أى معلومات غير تلك الواردة في الفقرة الأولى والثانية ولا يتدخلوا في تنفيذ  
العقد •

الجزء الثامن

الأحداث التي تؤثر على تنفيذ العقد

( مادة ١٣٠ )

ايقاف أو تأجيل تنفيذ العقد

١ - من حق السلطة المتعاقدة في أى وقت انهاء تنفيذ العقد فوراً بواسطة  
خطاب مسجل بعلم الوصول موجه الى المقاول •

وإذا لم يكن هذا الانهاء نتيجة أى تقصير من جانب المقاول فإن من حقه  
أن يطالب بالاضافة الى المبالغ المستحقة له من أعمال قد تم تنفيذه بالفعل بتعويض  
عن الخسائر التي تحملها •

٢ - في الحالات التي تطلب فيها السلطات المتعاقدة تأجيل العقد لأسباب لم  
يأتى ذكرها في الشروط الخاصة لفترة تزيد عن ٦ شهور أما قبل أو بعد بدء العقد  
فإن المقاول يتوقن من حقه انهاء العقد وتعويضه عن أى خسائر يكون قد تحملها •

ويطبق نفس الشيء فى حالة التأجيلات المتتالية التى تبلغ فى اجماعها مدة تزيد على ٦ شهور حتى وان كان العقد قد استؤنف فى اوست الحالى .

ويصبح ط ب انتهاء العقد ساريا اذا قدم بواسطة المقاول بخطاب مسجل مع علم الوصول خلال شهرين من نلقى الأمر الادارى الذى يقضى بتأجيل تنفيذ العقد لمدة تزيد على ٦ شهور أو بانتهاء ٦ شهور التأجيل اذا لم يكن هذا الأمر الادارى قد حدد فترة التأجيل .

اذا كان تنفيذ العقد قد بدأ فانه من حق المقاول أن يطلب قبول الأعمال ( الخدمات ) فورا .

اذا اقتصر طلب المناول على التعويض لا بد من تقديم هذا الطلب بخطاب مسجل بعلم اوصول خلال فترة لا تزيد عن ٦٠ يوما بعد القبول الابتدائى لكل الأعمال .

فى الحالات التى تأمر السلطة المتعاقدة بها بتأجيل تنفيذ العقد لمدة تقل عن ٦ شهور فان من حق المقاول المطالبة بتعويض عن أى خسائر تحملها ، ولا بد له أن يقدم بطلبه بخطاب مسجل بعلم الوصول فى مدة لا تزيد عن ٦٠ يوما تالية للقبول الابتدائى لكل الأعمال .

٣ - يكون المقاول مسئولا خلال فترة التأجيل عن اتخاذ كافة الخطوات الوقائية اللازمة لحماية الجزء من العقد الذى تم تنفيذه فعلا .

ويتحمل المقاول كافة التكاليف المتعلقة بهذه الخطوات الوقائية دون أن يتعارض ذلك مع منحة التعويضات التى قد يطالب بها وفقا لما جاء بالفقرة الثانية .

( مادة ١٣١ )

#### الوفاة

١ - اذا كان العقد قد ابرم مع شخص طبيعى فانه يلغى تلقائيا بوفاة هذا الشخص ، ولكن يمكن للسلطة المتعاقدة للبحث فى أى طلب يتقدم به الورثة

أو المستفيدين إذا أبدوا رغبتهم في تكملة العقد . ويتم ابلاغ الورثة أو المستفيدين بقرار السلطة المتعاقدة في خلال شهر من تلقى طلبهم .

٢ - في الحالات التي يمنح فيها العقد اعداد من الأشخاص الطبيعيين ويتوفى واحد أو أكثر منهم فإنه يتم عمل اتفاق بين باقى الأطراف على تكملة الأعمال ، وللسلطة المتعاقدة أن تقررا ما انهاء أو تكملة العقد بناء على التعهد المقدر من باقى الأشخاص الأحياء والورثة والمستفيدين وفقا للحالة .

٣ - في الحالات الواردة فى الفقرة ١ ، ٢ يقوم الأشخاص الذين قرروا الاستمرار فى تكملة العقد باخطار السلطة المتعاقدة ذلك بواسطة خطاب مسجل بعلم الوصول خلال خمسة عشر يوما من تاريخ الوفاة .

وتحدد طبيعة مسئوليتهم وفقا للفقرة الأولى من المادة ٤٣ بالاضافة الى الشروط الخاصة اذا تطلب الأمر ذلك .

ويتوقف استمرار العقد على خضوعه للقواعد المتعلقة بدفع التأمين الابتدائى أو اقامة الضمان الواردة فى المادة ٧٣

( مادة ١٣٢ )

#### اسباب خاصة للانهاء

١ - دون الاخلال مع الاجراءات الواردة فى المادتين ١٣٦ ، ١٤٠ فان للسلطة المتعاقدة الحق فى انهاء العقد فى الحالات التالية :

- افلاس المقاول .

- أى مواقف تتعلق بتعلق الدفع وتكون صادرة بحكم قضائى غير حكم الافلاس والتي ينتج عنها - وفقا لقانون الوطن - فقدانه الجزئى أو الكلى لحقه فى ادارة والتصرف فى أملاكه .

- أى حكم نهائى يتعلق بأعمال مخلة بالتصرفات المهنية للمقاول .



— أى معوقات قانونية تحول دون تنفيذ العقد •

— أى تغيرات تنظيمية والتي لا بد من اخطار السلطة المتعاقدة بها ويتضمن تغيير الشخصية القانونية للمقاول ، الا اذا كانت هذه التغيرات مثبتة فى ملحق للعقد •

٢ - فى حالة اهاء العقد :

( أ ) فى وجود المقاول أو مندوبه أو بدعوتهم يتم عمل بيان بالأعمال التي تم تنفيذها بواسطة المشرف فى أقرب وقت وكذلك عمل جرد للمواد التي تم اعدادها وكذلك بالتركيبات والتجهيزات الموجودة فى الموقع • وكذلك عمل بيان لكافة المستحقات التي على المقاول للعمال والعاملين فى الموقع والمبالغ المستحقة على المقاول للسلطة المتعاقدة •

( ب ) يكون السلطة المتعاقدة الحق فى الاختيار بأن تحفظ لنفسها جزئيا أو كليا أى من الآتى :

— المباني المؤقتة والتي تم اعتمادها بواسطة مندوب المشرف •  
— مواد تم تخصيصها خصيصا لأعمال تتعلق بتنفيذ أعمال العقد والتي لا يمكن إعادة استعمالها •

( ج ) يكون ثمن شراء المباني المؤقتة والمواد المشار اليها أعلاه مساويا للجزء الغير مسدد من المصروفات المسئون عنها المقاول حيث ان هذه المصروفات تكون محددة بالنسبة للمصاريف اللازمة للتنفيذ الطبيعي للعقد •

( د ) تقوم السلطة المتعاقدة بشراء المواد والعناصر التي تم اعدادها أو طلبها بشرط أن يعتبرها المشرف مناسبة وأن يتم الشراء بسعر السوق •

٣ - يجوز للسلطة المتعاقدة دون انتظار للتسوية النهائية اذا طلب منها ذلك أن تدفع للمقاول حتى ٨٠٪ من المبالغ المتبقية والتي أظهرتها التسوية الابتدائية ،

وعلى عكس ذلك فاذا أظهرت التسوية الابتدائية أن هناك مبالغ متبقية لصالح السلطة المتعاقدة طرف المقاول فإن للسلطة التعاقدية أن تطلب من المقاول دفع ٨٠٪ من هذه المبالغ •

## الجزء التاسع

### القبول وفترة الصيانة

( مادة ١٣٣ )

### استخدام الأعمال بواسطة السلطة المتعاقدة

#### والقبول الجزئي

١ - يمكن للسلطة المتعاقدة بعد الاستلام الابتدائي مباشرة استخدام كافة الأعمال التي أتمت بواسطة المقاول •

٢ - إذا سمحت الشروط الخاصة فان للسلطة المتعاقدة الحق في استخدام الانشاءات المختلفة والأجزاء من الانشاءات أو أجزاء من الأعمال والتي تشكل جزء من العقد بمجرد الانتهاء منها •

وأى استلام للانشاءات أو أجزاء الانشاءات أو أجزاء الأعمال بواسطة السلطة المتعاقدة لأبد أن بسببه عملية استلام ابتدائي ويمكن في بعض الأحوال الاضطرارية وضع اليد قبل القبول على أن يتم عمل جرد والموافقة عليه من الطرفين قبل وضع اليد •

بمجرد قيام السلطة المتعاقدة بوضع يدها على انشاءات أو أجزاء منها أو أجزاء من الأعمال فان المقاول لا يصبح مسئولاً عن اصلاح أى تلفيات نتيجة الاستخدام •

٣ - يمكن للسلطة التعاقدية بناء على طلب المقاول واذا كانت طبيعة الأعمال تناسب ذلك اعلان القبول الابتدائي الجزئي طالما أن الانشاءات وأجزاء الانشاءات وأجزاء الأعمال قد تمت وأصبحت معدة للاستعمال العادي •

٤ - فى حالات القبول الابتدائى المشار اليه فى الفقرة ٢ ، ٣ وفترة الصيانة المشار اليها فى المادة ١٣٥ فان هذه الفترة تبدأ على عكس ذلك .

ويكون للأعمال كشف حساب عام واحد لكل الأعمال ويكون الاخطار بالكشف الحسابى لآخر قبول ابتدائى بداية للفترة المنصوص عليها المادة ١٢٣ ، ١

ولا يتم تطبيق النصوص الخاصة باعادة التأمين النهائى أو المبالغ المحتجزة على سبيل التأمين والمنصوص عليها فى المادة ٧٥ ، ٧٦ حتى تاريخ القبول النهائى الا اذا نص على غير ذلك فى الشروط الخاصة .

فى حالة تأخير تنفيذ الأعمال الخاصة بالعقد فان تعويض الأضرار الناتجة عن التأخير وفقا للمادة (١٤٠) ١ ج يتم تطبيقها فقط وبسعر العقد على الأعمال التى لم يتم لها عملية قبول جزئى فى نهاية الفترة الزمنية المحددة لتنفيذ العقد .

( مادة ١٣٤ )

### القبول

#### ١ - الفحص والاختبار :

لا يتم قبول الأعمال الا بعد اجراء الفحوص والاختبارات المقررة وذلك على نفقة المقاول .

#### ٢ - رفض الأعمال :

الأعمال التى لا تستوفى الشروط والمواصفات، الخاصة بالعقد أو التى لم يتم تنفيذها وفقا للممارسات التجارية فى مصر يتم ازالتها واعداد بناءها بواسطة المقاول والا فان هذا يتم على نفقته بأمر المشرف بأحد الطرق المبينة فى المادة (١٤٠) ٢ .

ومن حق المشرف أيضا طلب ازالة واعداد بناء اشاءات ثم تشييدها باستعمال مواد غير مقبولة أو يتم اشاءها أثناء فترة التوقف المنصوص عليها فى المادة (٩٠) وذلك طبقا للشروط المنصوص عليها فى الفقرة السابقة .

٢ - القبول الابتدائى :

لابد أن يقوم المقاول باخطار المشرف بخطاب مسجل بعلم الوصول باقضاء الأعمال .

فى خلال ثلاثين يوما من تاريخ تلقى اخطار المقاول أو فى خلال مدة أطول - اذا نصت على ذلك الشروط الخاصة ، تقوم السلطة المتعاقدة أو المشرف بإصدار بيان بالقبول الابتدائى للأعمال أو برفضها مع ارسال نسخة للمقاول وإذا زادت الفترة عن الحدود المنصوص عليه أعلاه ولم يكن التأخير راجعا الى المقاول فان السلطة المتعاقدة تكون مسئولة عن دفع تعويض يساوى ٥٪ فى الأسبوع عن المبالغ المتأخرة والذي يتوقف سدادها على القبول الابتدائى وذلك بعد أقصى ٥٪ من اجمالى هذه المبالغ .

ويتوقف دفع هذا التعويض على تقديم المقاول لطلب مكتوب خلال ثلاثين يوما تالية لتاريخ ارسال بيان القبول الابتدائى .

وتعتبر الأعمال الخاضعة للقبول الابتدائى مقبولة فى تاريخ اتمامها أو المحددة بواسطة المقاول فى خطابه لمسجل إلا اذا تم اثبات عكس ذلك .

يقوم المقاول بعد اتمام الأعمال بفك التركيبات وازالة الانشاءات المؤقتة والمواد التى لم يعد لها استعمال بالنسبة لتنفيذ العقد . وكذلك يقوم برفع أى بضائع مخزونة أو بقايا أو مجموعة معوقات ، واعداد أوضاع المباني الى ما كانت عليه على أن تكون هذه الأشياء قد تمت عن متطلبات تنفيذ العقد .

٤ - القبول النهائى :

بعد انتهاء فترة الصيانة المنصوص عليها فى المادة (١٣٥) تقوم السلطة المتعاقدة أو المشرف بإصدار بيان القبول النهائى أو الرفض مع ارسال صورة للمقاول وذلك فى أسرع وقت ممكن وفى خلال مدة أقصاها ثلاثين يوما .

وفي حالة اصدار بيان الرفض للأعمال فإنه يصبح من مسؤولية المقاول بناء على ذلك إرسال خطاب المشرف مسجل بعلم الوصول بأن كافة الأعمال المستولة عنها جاهزة للقبول النهائي ويتم قبول الأعمال خلال ثلاثين يوماً تالية لتاريخ تلقي الخطاب المسجل .

٥ - الأحكام الواجبة التطبيق في حالتى القبول الابتدائى والنهائى :

فحص الأعمال بالنسبة للقبول الابتدائى والنهائى يتم فى وجود المقاول وغياب الأخير لا يشكل عقبة للقبول بشرط أن يكون قد تم إخطاره بالطريقة الرسمية بخطاب مسجل بعلم الوصول مرسل قبل تاريخ القبول بثلاثين يوماً على الأقل .

إذا كانت أحد الظروف الاستثنائية المشار إليها فى المادة (١٣٦) قد جعلت التأكد من حالة الأعمال مستحيلة خلال فترة الثلاثين يوماً المحددة للقبول الابتدائى أو النهائى فإنه يتم اصدار بيان يبين هذه الاستجابة بعد أن يتم إخطار المقاول بذلك ، ويتم اصدار بيان القبول أو الرفض خلال ثلاثين يوماً تالية لتاريخ وزال هذه الاستحالة .

ولا يكون من حق المقاول استغلال مثل هذه الظروف لتفادى التزامه بتقديم الأعمال بالصورة الملائمة للقبول .

( مادة ١٣٥ )

**فترة الصيانة أو التزامات المقاول**

١ - بما لا يتعارض مع المواد الخاصة بقبول الأعمال فإن المقاول يكون مسؤولاً خلال فترة الصيانة عن المحافظة على الأعمال أو المنشآت فى حالة جيدة مثل الحالة التى كان عليها عند القبول الابتدائى مع الأخذ فى الاعتبار الظروف الطبيعية للاستعمال والاستهلاك الطبيعى الناتج عن ذلك .



إذا نصت الشروط الخاصة بأن أعمال الصيانة التي يتطلبها الاستهلاك العادي يقوم بها المقاول ، فإن تسديد قيمة هذه الأعمال يكون بناء على سعر منفصل يتم وضعه في كشف الأسعار أو يكون ضمن الكشف التفصيلي للسعر الاجمالي .

التلفيات التي تكون نتيجة الظروف المنصوص عليها في المادة ( ١٣٦ ) أو من الاستعمال الغير طبيعي يتم استبعادها من هذا الالتزام الا اذا أظهرت خطأ أو نقص يبرر اصلاحها أو احلالها .

ويمكن أن تنص الشروط الخاصة على الالتزام بالصيانة وعلى المواصفات الفنية التي تحدد الفترة والشروط الخاصة بها .

إذا نصت الشروط الخاصة أو العقد على فترة صيانة فانه يتم النص على مدد مدة هذه الفترة ، واذا لم يتم النص فان هذه الفترة تكون مدة سنة .

وتبدأ فترة الصيانة من تاريخ القبول الابتدائي .

وعند فترة الصيانة لأي منتج أو عنصر من عناصر العقد سوف تمتد لفترة زمنية تساوي الفترة التي لم يكن ممكنا خلالها استعمال هذا المنتج أو عنصر العقد نتيجة تلفه لأسباب يكون المقاول مسئولاً عنها .

أي عناصر تورد كبديل تجتمع لفترة صيانة كاملة .

٢ - يكون المقاول مسئولاً عن اصلاح أو احلال أي عنصر على تفقته الخاصة

يتلف أو يتوقف عن التشغيل أثناء فترة الصيانة وبلاستعمال العادي .

٣ - أي بيان خاص بالتلف ، أو التوقف عن العمل يجب أن يتم في هيئة تقرير

يوضع بواسطة المشرف وقبل انتهاء فترة الصيانة مع ارسال صورة من التقرير للمتاؤل خلال شهر .

٤ - في حالات الضرورة القصوى واذا كان ذلك في صالح العمل يمكن للمشرف أن يقوم بعمل الاصلاحات اللازمة على حساب المقاول على أن يخطر الأخير بصورة من التقرير .

#### ١٠ - المطالبات والمخاطر الاستثنائية

( مادة ١٣٦ )

#### مطالبات المقاول والمخاطر الاستثنائية

١ - قد يستفيد المقاول من الوقائع التي يدعيها ضد السلطة المتعاقدة أو المراقب أو موظفي المراقب أو الأشخاص المفوضون عنه والتي يترتب عليها حدوث تأخير أو ضرر له ، وذلك من أجل الحصول - بقدر الامكان - على امتداد لفترة التنفيذ أو تعديل أو انتهاء العقد أو الحصول على تعويض نتيجة الأضرار التي وقعت .

٢ - في العادة ليس للمقاول الحق في أي تعديل لشروط العقد نتيجة ظروف ليس للسلطة المتعاقدة أو المراقب أو موظفي المراقب أو الأشخاص المفوضين عنه دخل فيها .

مع ذلك ، فإن الاستثناء من هذا المبدأ سوف يتقرر وفقا للظروف التي لم يستطع المقاول أن يتوقعها بدقة عند ابرام العقد ، أو الظروف التي لم يستطع تفادئها وبالتالي لم يكن قادرا على تفادئ النتائج بالرغم من أنه اتخذ جميع الخطوات الضرورية لتحقيق ذلك .

إذا ترتب على هذه الظروف استحالة استكمال العقد ، فيمكن للمقاول أن ينهي العقد .

إذا لم يترتب على هذه الظروف استحالة استكمال العقد ، يحق للمقاول مد فترات التنفيذ و/أو طلب تعويض وفقا للأضرار الواقعة أو تعديل العقد .

قد يستشهد المقاول بخضاً المقاول من الباطن الذي اختاره بحرية حيث انه يريد الاستفادة من الظروف التي كان يمكن أن يستشهد بها المقاول في وضع مشابه •

٣ - يلتزم المقاول بإبلاغ المراقب أو مساعد المراقب بواسطة البريد المسجل بعلم الوصول بتقرير حول الوقائع والظروف المشار إليها في الفقرة ١ ، ٢ ، ٣ ولا يكون هذا التقرير نافذاً اذا أبلغ بعد اليوم الثلاثين من حدوث هذه الوقائع أو الظروف أو من التاريخ المعتاد الواجب أن يتعرف فيه المناول على ذلك •

٤ - يجب أن تكون شكاوى المقاول - في حدود الوقت المحدد - بواسطة خطاب مسجل بعلم الوصول خلال الفترات التالية :

( أ ) قبل انتهاء الحدود الزمنية للعقد . وذلك للحصول على امتداد لفترات التنفيذ أو انتهاء العقد •

( ب ) ليس متأخراً عن وقف اعداد الكشف العام طبقاً للشروط والحدود الزمنية الواردة في المادة ١٢٣ وذلك للحصول على تعويض أو تعديل سعر العقد أو التنازل عن التعويضات المحدد قيمتها التي تنشأ عن التأخير •

مع ذلك ، في حالة حدوث سهو أو خطأ أو تكرار في السداد أو في حالة تطبيق المادة ١٢٦ أو ١٢٧ يجب ألا يتأخر تقديم الشكاوى المتعلقة بذلك عن ٣٠ يوماً بعد التأخير المفروض أن يتم التعرف فيه طبيعياً على سبب هذه الشكاوى وذلك عندما يأتي هذا التاريخ بعد تاريخ اعداد كشف الحساب العام •

( مادة ١٣٧ )

**التنازل عن التعويضات المترتبة على التأخير**

يحق للمقاول التنازل عن التعويضات المترتبة على التأخير الوارد في المادة

١٤٠ ( أ ) ، ( ب ) على الوجه التالي :

- ( أ ) تنازل كلى أو جزئى ، اذا أثبت المقاول أن التأخير يرجع كليا أو جزئيا الى الأحوال والظروف المشار اليها فى المادة ١٣٦ ( ١ ) و ( ٢ ) .
- ( ب ) جزئيا اذا كانت قيمة التعويضات لا تتناسب مع أهمية الأعمال التى تأخرت على أن يؤكد بالرغم من ذلك أن الأعمال التى قدمت يسكن استخدامها بطريقة ضيعة ، وأن المقاول قد بذل كل جهده لاتمام خدماته فى أقل وقت ممكن .

#### ١١ - مخالفة العقد والعقوبات المترتبة على ذلك

( مادة ١٣٨ )

##### مخالفة المقاول لشروط العقد

يعتبر المقاول مخالفا للعقد فى الحالات الآتية :

- ١ - اذا لم يتم العمل طبقا لنصوص العقد .
- ٢ - اذا لم تتم الأعمال فى حدود الفترة المتعاقد عليها لأداء ذلك أو حدث فى أى وقت أثناء التنفيذ تأخر - فى أى شىء مهما كان - ترتب عليه عدم القدرة على انجاز العمل كاملا فى حدود الفترة المحددة .
- ٣ - اذا حاد المقاول عن الأوامر الادارية التى يعطيها المراقب أو مساعد المراقب .

( مادة ١٣٩ )

##### اثبات مخالفة المقاول لشروط العقد

- يتم اثبات مخالفة المقاول لشروط العقد فى سجل العمل .
- يترتب على هذا الاثبات وجوب عمل اخطار رسمى لتأكيد مخالفة العقد ويعتبر هذا الاثبات اخطارا رسميا للمقاول بالمخالفة .
- يلتزم المقاول خلال ٣٠ يوما من تاريخ الاثبات فى سجل العمل بأن يقدم أسس دفاعه الى المراقب عن طريق خطاب مسجل بعلم الوصول .

يقوم المراقب بدون تأخير بالتعقيب على الدفاع المقدم من المقاول ويخطر به بقراره عن طريق خطاب مسجل .

( مادة ١٤٠ )

عقوبة مخالفة المقاول لشروط العقد

إذا لم تقبل مبررات مخالفة العقد ، أو أن المبررات لم تقدم خلال الفترة المحددة في المادة ١٣٩ وبدون الإخلال بالمادة ١٣٧ ، يمكن أن يخضع المقاول لأجزاء أو أكثر من الاجراءات الآتية :

١ - التعويضات :

( أ ) تعويضات خاصة بمخالفات محددة للعقد .

( ب ) تعويضات محددة القيمة نتيجة التأخير حيث أن مخالفة العقد تتجت بسبب عدم اتمام العقد خلال الحدود الزمنية المتعاقد عليها .

( ج ) تعويضات عامة من أى نوع من المخالفات للعقد بخلاف تلك المذكورة في ( أ ) ، ( ب ) .

تحدد الشروط الخاصة قيمة هذه التعويضات والاجراءات التفصيلية الخاصة بها .

٢ - اجراءات مشروعة تتخذ وهي :

( أ ) تنفيذ كل أو جزء من الأعمال عن طريق الاستعانة بالعمالة المستخدمة مباشرة .

( ب ) انتهاء كل أو جزء من العقد مع أو بدون تعويض يستحق الدفع بواسطة المقاول .

( ج ) أبرم اتفاق مع طرف ثالث على حساب المقاول ، بعد الاقتهاء المسبق للعقد الأصلي .



( د ) الاستبعاد المؤقت أو الدائم من إبرام العقود .

٣ - قواعد تطبيق الاجراءات المشروعة التي تتخذ :

يتخذ أى قرار يتعلق بتطبيق الاجراءات المشروعة بواسطة السلطة المتعاقدة ويخطر به المقاول بواسطة خطاب مسجل بعلم الوصول .

عند تطبيق أى من هذه الاجراءات يقوم ممثل المراقب باتخاذ جميع الخطوات المناسبة لتأكيد حماية التنفيذ المناسب للأعمال .

فى حالة الأعمال المنفذة عن طريق العمالة المستخدمة مباشرة أو بواسطة عقد مع طرف ثالث لحساب المقاول ، يقوم مساعد المراقب بعد اخطار المقاول بالحضور بواسطة خطاب مسجل بعلم الوصول لفحص الأعمال وعمل جرد للمشروع والمواد واعداد كشف بالمستحقات والمبالغ المدين بها المقاول طبقاً للعقد .

فى حالة الأعمال المنفذة عن طريق الاستعانة بالعمالة المستخدمة مباشرة ، فإن للمراقب الحق فى استخدام معدات المقاول لاتمام تنفيذ العقد .

فى حالة الأعمال المنفذة عن طريق العمالة المستخدمة مباشرة ، يصرح للمقاول بمراقبة العمليات - برغم ذلك - وبدون التدخل فى تنفيذ التعليمات الصادرة من المراقب أو مساعد المراقب .

يمكن عدم الاستمرار فى استخدام العمالة المستخدمة مباشرة اذا قدم المقاول دليل على المبررات الضرورية لبدء مباشرة العمل مرة أخرى وانهاه بصورة مرضية .

يتحمل المقاول بالمصروفات الاضافية الناتجة عن الاستعانة بالعمالة المستخدمة مباشرة أو إبرام العقد مع طرف ثالث لحساب المقاول .

اذا نتج عن الاستعانة بالعمالة المستخدمة مباشرة أو إبرام العقد مع طرف ثالث لحساب المقاول تخفيض فى النفقات ، فلا يمكن للمقاول أن يطلب أى جزء من الربح الناتج عن ذلك حيث يكون ملكاً للسلطة المتعاقدة .

٤ - القواعد التي تحكم مجموعة العقوبات المتعلقة بمخالفة العقد •  
لتطبيق الاجراءات الواردة في الفقرة الفرعية (١) ، ( ٢ ) تطبيق القواعد  
الآتية :

- ( أ ) قد لا يطبق على المخالفة الواحدة للعقد أكثر من عقوبة واحدة •  
( ب ) استخدام العمالة المباشرة يمكن أن يرتبط بالاستبعاد •  
( ج ) قد يرتبط انهاء العقد بالاستبعاد والأضرار الناتجة عن التأخير المرتبط  
بالفترة السابقة على تاريخ الانهاء •  
( د ) العقد مع طرف ثالث لحساب المقاول يمكن أن يرتبط بالاستبعاد •  
( هـ ) الاستبعاد يمكن أن يرتبط بأي من العقوبات الناتجة عن مخالفة  
العقد •

### ( مادة ١٤١ )

#### تحصيل التعويضات

يتم تحصيل التعويضات والمسحوبات أو المصروفات التي تنتج عن تطبيق  
الاجراءات الواردة في المادة ١٤٠ ( ٢ ) و ( ٣ ) عن طريق الخصم من المبالغ  
المستحقة للمقاول أو من التأمين أو عن طريق السداد من الضمان •

### ( مادة ١٤٢ )

#### مسئولية المقاول بعد القبول المبدئي والنهائي

بدون الاخلال بالالتزامات الواردة في المادة ١٣٥ ، لا يكون المقاول  
مسئولا بعد القبول الابتدائي عن الأخطار التي تؤثر على الأعمال موضوع العقد  
والتي تنتج عن أسباب لا ترجع اليه •

مع ذلك ، يكون المقاول مسئولا من تاريخ القبول المبدئي عن سلامة البناء  
طبقا لما هو وارد في الشروط الخاصة أو القانون المدنى •

## وزارة الخارجية

قرار رقم ٥٧ لسنة ١٩٩٠

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٦٩ لسنة ١٩٩٠،  
والصادر بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٠، بالموافقة على الخطاب المتبادل بين حكومة جمهورية  
مصر العربية وسلطات المجموعة الاقتصادية الأوروبية بشأن الشروط العامة للعقود  
التنفيذية مع المجموعة الأوروبية والموقع بتاريخ ٢٧/١٢/١٩٨٩؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٢٦/٥/١٩٩٠؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٩/٥/١٩٩٠؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية الخطاب المتبادل بين حكومة جمهورية مصر العربية  
وسلطات المجموعة الاقتصادية الأوروبية بشأن الشروط العامة للعقود التنفيذية  
مع المجموعة الأوروبية والموقع بتاريخ ٢٧/١٢/١٩٨٩

ويعمل به اعتبارا من ٢٩/٥/١٩٩٠

صادر بتاريخ ٢٥/٦/١٩٩٠

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د. أحمد عصمت عبد المجيد